باش محرر : علی کمال

مسلکنده موافق مقالهلر قبول اولونور

محل تحریر واداره

باب عالی جادهسنده پیام مطبعهسیدر

امور تحریریه متعلق مادهلر ایچون باش محرره مراجعت ایدیلیر

تلغراف عنوانی : پیام — استانبول

پیام

مدیر : نجیب شفیق

درج ایدیلهجک اوراق اعاده اولونماز

شرائط اشتراك

	اون آیلغی	آلتی آیلغی	بر سنهلك
ولایتلر ایچون :	۱۲۰ غروش	۶۵ غروش	۱۰۰ غروشدر
ممالك اجنبیه ایچون :	۱۰ فرانق	۲۰ فرانق	۴۰ فرانقدر

Adresse : PEYAM - STAMBOUL

برنجی سنه – عدد ۳۸ | هر کون نشر اولونور | تاریخ تأسیسی : ۱۳۳۱ | برنسخه ۱۰ پاره‌یه‌در

پازار		
	۲۱ محرم	۱۳۳۲
	۸ کانون اول	۱۳۲۹
	۲۱ کانون اول افرنجی	۱۹۱۳

هفتهٔ سیاسی

حزین برهفته ، بر طوفان اختراض ، روسیه ودولت عثمانیه — شرق دمیر یولاری ، اوستریا وصربستان ، اطهلر ، ایتالیا ویونانستان .

یالکز غرب ، غربلیلر ، حتی شرق ، شرقلیلر ایچون بیله دکل ، فقط بتون جهان ایچون حزین ، الیم برهفته ، برهفته که انسانلغك الك چرکین حقیقتلرینی عرض ایلر ، دولتلرك سوق احتراس ، درد منفعت ایله ناصل بر برینه کیردکلرینی کوستریر .

بو طوفان احتراساتك ایچنده بالخاصه فرانسزلر بر معتاد افراطلریله پارلایورلر ، اطرافه آتش پوسکورییورلر ، وسولردهاونلره یاقهرق آلوله‌نیورلر ، دیکر دول معظمه هپ متهیج ، هپ محترس اولدقلری حالده حادثاته انتظار ایدییورلر .

بو آتشناك محیطه دوشن برقویلجیم عادتا بر یانغین ایجاد ایلهدی ؟ برآلمان هیئت عسکریسنك خدمت عثمانیه‌یه کیرمسی ، اردومزده بر وظیفه درعهده ایلهمسی اوروپای هرج مرج ایتدی .

ذاتاً غلیانه کلك ایچون بر وسیله آرایانلر پاسوریه وصربستان ، پاشرقی آناطولی مسئلهلرینه اوحرص ، اواندیشه ایله صاریلانلر فرانسهلر ، روسیهلر وسائره اوحادثه‌یه هول ایله صارلدیلر .

تا قریم محاربه‌سندن بری بز روسیه‌یی بودرجه تهور ایچنده کورمه‌دکدی ، فی الحقیقه اوزمان (منچیقوف) پك ایاری کیتمشدی . استانبوله مطالبات معلومه‌سیله کلیر کلز خارجیه ناظری فؤاد افندی‌یی درحال عزل ایتدیرمکه قدروارمشدی ، فقط یه اوزمان آکنزیتله دول معظمه ، بالخاصه فرانسه وانکلتره بزمله برابر ایدیلر ، اوعدوی اکبریمزه قارشی بزی صمیمی وقایه ایدییورلردی .

بو سفر ولو او درجه ایاری کیتمه‌سه‌ده روسیه ینه اوروسیه‌در ، ینه بزدن وارلغمزی رخنه‌دار ایلر مطالبه‌لره قیام ایدییور ، انجق بزشمدی یالکز کیی‌ز ، یالکز آلمانیا به استاد ایده بیلیرز ، انکلتره وفرانسه‌دن معاونت بکله‌یه‌میز ، بالعکس احتمالدر ، خیانت کوریرز ، ذاتاً کوریوروزده ، بر قاچ کوندن بری مثلا فرانسز خزینه‌لرندن آز توبیخه ، آز تحقیره‌می اوغرادق ؟

حقیقتده (بترسبورغ) حکومتی عصرلردن بری تعقیب ایتدیکی بر سیاستی فرصتدن استفاده ایله شدتله‌شدیریور ، (غورجاقوف) ك توصیه ایلهدیکی وجه ایله بوغازلر کیی ، شرقی آناطولی کیی مستحضرندهکی اختلافلری بر بر میدانه آتیور ، اوبهانهلرله باب عالی‌یی تضییق ایلهیور ، بو تضییق دوام ایتدیکجه ، طبعی دکلیدر ؟ دولت عثمانیه بردرجه دها صارصیلیر ، ذاتاً بیوك بر بحراندن هنوز کورتولمادی ، بورعشه‌لرده اوغراییجه فنا زده‌لغنی ؟ .

روسیه که هانکی دوردهاولورسه اولسون ، سیاستده مهارت کوستر مکدن اصلا کری قالمادی ، فرصتی هیچ بر زمان فوت ایتمه‌دی ، ینه اویله یاپمازمی ؟.

حقیقتده اوحادثه‌لر هب وسیله‌دن عبارتدر ، بونلرغه‌لره سبب حقیقی صوك محاربه‌سی بیله دولتجه دوچار اولدیغمز ضعفدر ، تزلزلدر . بزه‌زمان بویله بی‌تاب دوشدکه یکیدن قلقه‌مامق ، طوغریلهمامق ایچون قارشیمزده اوخصمغزی بولمادقی ؟ ، ترلیخنز میداندهدر دکلیدر ؟

بوردرده قارشی یکانه دوا هرلحظه دوشوندیکمز ، سویله‌دیکمز کبی تدبیردر ، تأنیدر ، اویله برسیاستدر . مع‌الاسف بو سیاسته باب عالی هیچ بر زمان محقق امتثال ایدهمه‌دی ، هله بعضاً حدته ، شدته قابیله‌رق اعتدالی بیله محافظه ایلهیه‌مه‌دی ، او سائقه ایله خصمك عادتا اکسکنه باغ سوردی .

بز او اعتقاددهیزکه (بترسبورغ) حکومتی ایله بویله درین منازعه‌لردن توقی ایچك بودولت ایچون الك موافق بریولدر ، توقی ممکن اولمایجه اویله بر تخاصمك اوکنه یالکز چیقه‌مامق ، دول معظمه‌دن معینلر ، استادکاهلر ایدیندکدن صوکره او تخاصمه‌یه مقاومت ایتمك الك جدی برسیاستدر .

عالی پاشا مرحوم قدر روسیه‌نك خفایای سیاست شرقیه‌سنی کشف ایلهین ، ایله دیکی‌ده دول معظمه‌یه تبایع ایتدیکی او خارق‌العاده تقریرلر ایله اثبات ایدن بر وزیریمز کلمه‌دی . فقط او صدر کزیمز یوقاریدن بری بسط ایله‌دیکمز بودور اندیشانه سیاسته نه درجه اتباع ایتمشدر ، چونکه انجق او سایه‌ده (قریم) هائله‌سنده موفق اولمش ، (پارس) مؤتمر کبیرینی حاضرلایه‌بیلمشدر .

**

شرق دغدغه‌لری یالکز بزی روسیه ایله دکل ، دیکر دولتلری‌ده بر بریله طوتوشدیریور . مثلا اوستریادولی اوتهدن بری صربستان حکومتی ایله نه مرتبه سیاسة چاربشدی ، طوردی ، آرناؤلدق ایچون قاچ کره منازعه‌لره کیریشدی ، رمق قالدی ، محاربه‌یه بیله طوتوشه‌جقدی .

بو هفته او نزاع یکیدن شرق دمیر یوللری مناسبتیله آلوله‌ندی .

بلغراد حکومتی ، بویوللری حسابنه صاتون آلمق سوداسنده‌در . حال بوکه بویله بر حساب هر نقطهٔ نظردن آوستریا ومجارستانك ایشنه کلر .

شرق دمیر یوللری شرکتنده کلی علاقه‌دار اولدیغی ایچون (ویانه) حکومتی صربیلرك بو تصورینه مخالف ایدییور ، دیکر منازعه‌لرده اولدیغی کبی برمعتاد شدتله ، استعمال جبر ایله‌یه‌رك ، برمدت معینه‌ده جواب ایسته‌یه‌رك مخالفت ایدییور .

فی الواقع شرق دمیر یوللرینك صربستاندن کچن قسمی اوستریا ایچون براهمیت مخصوصه‌یی حائزدر ، چونکه سلانیك یولیدر ، سلانیکی غائب ایتدکدن صوکره بویولی‌ده‌الدن قاچیرمق برنوع اضمحلالدر .

ولو (بلغراد) حکومتی صربستهٔ تجارتله سکته ویرمه‌مك ایچون اوستریالیلره تأمینات ویرسون ، برکره اودمیر یوللریته صاحب اولدیغی آرتق ایش دکیشیر ، اوودعدلرك اودرجه حکمی قالماز .

فرانسز سرمایه‌دارلری‌ده شرق دمیر یوللرنده علاقه‌دار اولدیغی ایچون (پارس) حکومتی طبیعتیله بومناقشه‌یه مداخله ایله‌یور ، ینه طبیعتیله صربستانی التزام ایدییور .

یالقانلرده‌ده اوستریادن ، صربستانه بوضدیت بر یاندن (أبیر) ده ، بر یاندن آطهلر دکزنده ایتالیادن یونانستانه دها زیاده واقعدر ، او درجه‌ده که ایتالیان خارجیه ناظری کچن کون مجلس مبعوثانده ایراد ایلهدیکی اونطق مطنطنده ایتالیانك هر دولتله حسن مناسباتندن بحث ایدییور ، هردولتی ذکر ایله‌یور ، فقط یونانستانی هیچ قاله آلمایور ، تحت استیلاسندهکی آطهلری ایسه (لوزان) معاهده‌سنك حکمی برینی بولونجه دولت عثمانیه‌یه اعاده ایدهجکنی سویله‌یور ، حتی میدیللی وساقز نیه‌بیله یونانلیلرده قلمسنه راضی اولمایه‌جغنی بیلدیریور .

(روما) حکومتنك بو کون بین‌الدول او موقع محکمی نظر اعتباره آلینیر ، بوتون اتفاق مثلث دولتلرینك یکدیکریله نه دوجه متحد الآمال اولدقلری‌ده ملاحظه ایدیلیرسه حکم اولونورکه ایتالیانك بو قراری بیوك بر اهمیتی حائزدر ، آلبه (آتنه) حکومتی جداً دوشونمکدیر .

بو کون ولو فرانسه‌دن بیوك معاونتلر اولسه‌ده ، ایتالیانلر وفرانسزلر بحرسفیده‌ده بر برینی صوك درجه استرقاب ایله‌سه‌لرده شمدی‌یه‌قدر آرناؤلدق مسئله‌لرنده اولدیغی کبی نتیجه‌ده انکلتره بیله دائما اوطرفه میل ایله‌دیکی ایچون ینه بو دعواده اتفاق مثلث ، بالخاصه ایتالیانك سوزی نافذ اولورفکرنده ، امیدنده‌یز .

بالخاصه (أبیر) دن آطهلره قدر ، یونانستان مناسبتیله ایتالیانك فرانسه‌یه قارشی وضعیتی بوصوك کونلرده پك دکیشدی ، بوایکی لاتین قومنك بر برینه خصومتلری ، اولجه‌ده عرض ایله‌دیکمز کبی ، (فریسی) نمازلرینی آندیردی ، فرانسز و ایتالیان مطبوعاتنك یکدیکریله مناقشه‌لری پك آتشینلشدی .

فی الحقیقه بو جدالك روحی اندیشهٔ منفعتدن عبارتدر ، «بن بیه‌یم سن یه» نزاع معروفیدر ، بحرسفیده‌ده مادی ومعنوی برتالیت حرصیدر . فرانسزلرك قوردقلری ایتالیانلری آطهلر دکزینه ، آناطولی سواحلنه ، ولو اقتصادی ، ولو مصلحانه اولسون ، حلول ایتمش کورمکدر .

بویله اولمله برابر بو منازعه‌ده حق وحقیقت ینه اك چوق روما حکومتندن طرفه‌در ، چونکه هیچ دکلسه او حکومت بردرجه‌یه قدر حقوق عثمانیه‌یی صیانت ایتمك ایسته‌یور ، ایدر کورونیور . فرانسه کبی او حقوق علناً آیاق آلتنه آلهرق یونانلیلری نه اولورسه اولسون حمایه‌یه قالقیشمایور .

انسان بو اختلافاتی شاعرك شدیدکی کبی بر مرصاد عبرتدن تماشا ایتمیچه دولتلرده حرص استیلانك بودرجه‌سنه مبهوت قالمامق ممکنمیدر ؟

اولدن بوجوش خروش عمومی‌یه غرب معروض قالدیدی ، آرتق او حوالیده‌ا کك قالمادیغنی کوردیکمجه ، ممالك غربیه‌دن هیچ برینه ال اوزاتمامایه‌جقلری آکلادیغمجه دول معظمه وار قدرت اشتهالریله بزه « شرقه کوز دیکدیلر ، برکت ویرسون که بر برینی قیصقا - نیورلر ، اویله اولماسه بو آچلغله برحمله‌ده ملك محروسمزی هپ بردن یوتیوبریلر .

اون سکزنجی عصرك اواسطندن اواخرینه طوغری ایدی ، اوچ بیوك دولت بیچاره لهستانه نه‌لر یاپمایورلردی ! هر لحظه کونا کون بهانه‌لرله نه تعرضلر ایتمه‌یورلردی ! مناوبةً کاه دوست ، کاه دشمن اولیورلردی ، بر برینه قارشی رقیبانه مدافعه ایدییورلردی : نهایت یکدیکریله آتندن آته ال اله ویردیلر ، اوزاشدیلر ، ایکی اوچ حمله‌ده او بدبخت مملکتی آرالرنده تقسیم ایدیورلردیلر ..

ممالك عثمانیه دها واسع ، دهاقوی ، دها محتشم اولمایه‌یدی ، اوچ دولتك دکل ، بتون دول معظمه‌نك آری آری حرص وطمعلرینه معروض بولونمایه‌یدی ، چوقدن اوطالعسز لهستانه دونمش اولوردی .

علی کمال

پیام ایام

دوده بر بیوك ، اوده ظفرنجی عصرده بلکه اك بیوك بر فرانسز شاعرینك ، شاعر متفکرینك ، (ویکتور هوغو) نك خاطرات حیاتی اوقویرکن بر نقده ، بر سوز نظر دقتمی جلب ایدردی .

۱۸۳۰ طولانده ایسه ، شاعر انجمن دانسه کبیره نامزدلکنی وضع ایدیکی ایچوندر علی الاصول اعضای انجمنی بر بر ده زیارت ایدر ، استمزاج ایدر ، بنه او اعضادنه ، فقط عین زمانده رفاهیه ناظری اولانه مشهور (فیه) ده فون الحه بر حسن قبول مظهر اولمقه برابر شو سوزی ایشیدیر .

« قدرت بلند شاعرانه‌کزی تقدیر ایلدم ، یك صمیمی تقدیر ایلدم ، فقط رأیمی سزه ویریه‌جکم ، چونکه رقیبکز قونت (مولد) در . (مولد) که سیاسیانده متضمر ، مخالفدر ، مجلس مبعوثانده بشاشدنه مخالفت ایدییور ، اوده اولدیغی ایچوندر شمدی انجمن دانسه رأیمی اونده اسیر کرسم کوچکلك ایتمه اولورم ، بوده بر حرکت الهیه کلمز ، عفو ایدرسکز .. »

ایشته بر دوز فکر ! بوردهبر بوکسك ، بوده عالی جناب اولورسه مملکته خدمت ایدییور . بر کره بویولرینی دوشونکز ، بر کره‌ده بزی کوز اوکنه کتیریکز ، ارزومانه اولنلر نه‌دن اولیدر ، اوده معمولدر ! بنه ایسه نه بولیدر ، بوده ضرابت ؟ درحال اوراق ایدرسکز .

علی الاطلاق جمهوری نظر اعتباره آلدیغی سوبلیورز ، بزافکارجه مخالفی اك کسکین ، اك عادی شخاصه اید بر عد ایدرز ، فقط اولدیغی عنصر قارشی عادتا جناب اید مقابلیده اصلا پلمیز ، اك زوالی بر انجمزی ، بالخصوص بو تاریخ انجمنی کوز اوکنه کتیریکز ، شمدی قابلمی که بو انجمنك اعضای کرامی منده صفوت بك مرصوصلك برینه مرادیك خواجه‌زه کبی بلهم نیه ، بلهم نیوردنه مخالف عد ایتدکلری بر ذات ولو هردرلو مزایایی حائز اولسون ، ولو اوده بر خدمتی ازلدنه لایق بولنسون ، انتخاب ایده‌ه‌یلسونلر ، ایدرلرسه بو مملکت حقیقتهً ، روحاً بر انقلاب وقوعه کلدیکز حکم ایدر ، فلاحزده امید وار اولورز ، فقط قورقارم نیجه‌ده بز :

قلبهات دردم هزار قلبهات !

شرق ایشلری

فزلك

آطهلر مسئله‌سی سیاسیات عالمك الك مهم مسلدلندن برینی تشکیل ایدییور . انکلتره حکومتی تکلیفه مخالف جوابلر آلدی . اولا فرانسه حکومتی انکلتره طرفندن درمیان ایدیلن تکلیفی هرصورتله قبوله‌مییا اولدیغنی سویلهدی . ایتالیانك جوابی یك مخالفتکارانه عد ایدیلورسه‌ده هرحالده موافقتکارده دکلدر . اساساً اتفاق مثلث دولتلری بو مسئله‌یه یك باشدن صاومه‌جوابلر ویریورلر . هرحالده ایتالیانك آطهلر مسئله‌سنده ، بهرحال بزم لهمزه برقرار وبرله‌سی شدتله توقیع ایتدیکی کوریلیور . بعض خبرلرایسه ایتالیانك اشغال ایتدیکی آطهلری مونیطسز آلمقسزین اعاده ایدهمه‌یجکی مرکزنده‌در . هیچ برشی هنوز وضوح وصراحت کسب ایتمدی . حتی روسیه‌نك باب عالیدن اتلاف مثلث سفراسنه ویردیکی جواب اوزرینه ناصل بر طور و وضع آلهنجه‌ده معلم ومتکوکدر .

بو خصوصده ، فرانسه مطبوعاتندن مترشح خبرلره باقیله‌جق اولورسه روسیه‌نك قطعی برصورتده قبیلدانه‌جنه اینانمق لازم کلیر ؛ مامافیه کو بو احتمالدن بعیددر ؛ حتی ، پتروسبورغ غزته‌لری بیله بویله سویلیورلر ، یعنی روسیه‌نك منفرد برحرکتده بولنه‌جنه دائر اولان خبرلری تکذیب ایدییورلر .

اورته‌ده‌اولوب بیته‌یاخود بیتمك اوزره‌اولان برشی وارسه اوده ، آنجق استانبوله جریان ایدن عثمانلی - صرب مصالحه‌مذاکراتیدر ؛ مصالحه‌نامه‌ده طرفینجه موجب اعتراض چیقمیه‌جق برنقطه قالمدی ، بلکه اوکزه‌دکی سالی کونی امضا ایدیله‌جکدر .

دولت علیه – صربستان مذاکراتی

دون دخی عثمانلی مرخصی رشید بك ایله صرب مرخصی موسیو پاولوویچ خارجیه نظارتی صالونندهاجتماع ایده‌رك دولت علیه ایله صربستان آرسنده عقد اولنه‌جق صلح معاهده‌نامه‌سی مذاکراتنده دوام ایتمشلردر .

استخباراتزه نظراً مصالحه‌نامه‌نك اکثر نقاطی اوزرنده اتلاف حاصل اولمش بولندیغندن دون اقسام معاهده متنی طرفین مرخصلری آراسنده قبول ایدلمشدر . آنجق ، بعض مسائل یوزندن ، معاهده‌یه صح کشیده‌سی وصلحك قطعیاً تقریری صالی کونی واقع اوله بیله‌جکدر .

بوردو – انطالیه دمیر یولی خطی

بوردو ایله انطالیه آره‌سنده دمیر یولی خطی انشاسنه مساعده ایدلمسی ایچون مقدما ایتالیا طرفندن باب عالی‌یه ، مراجعت واقع اولمش ایدی . حالبوکه ایشتدیکمزه نظراً بوخط ایچون آوستریا حکومتی‌ده مراجعت ایتمشدر . بومسئله‌نك هرایکی حکومت آراسنده‌ر اختلاف تولید ایده‌جکی ظن اولنمقده‌در .

شرق احواله دائر

پارس ۱۹ کانون اول — موسیو (ژورژ لهیق) مجلس مبعوثان خارجیه قومیسیونده احوال خارجیه وفرانسه‌نك شرقده‌کی منافعنه دائر ایضاحاتده بولنمشدر . موسیو (لهیق) استقبالك الیوم هرزماندن زیاده مظلم ومشکوك اولدیغنی بیان ایتمشدر . مومی‌الیه بعده بیاناتنه شو صورتله دوام ایله‌مشدر : «بالقان محاربه‌سی هیچ برشیئی حل وفصل ایتمدی . اتفاق مثلث ، اتلاف مثلثك قرارسزلغنی ایله خطالرندن استفاده ایدیرك وقایعی کندی‌لهنه چویرمکه موفق اولمشدر . بحر سفید موازنه‌سی نادر مادر . استانبول ایله بوغازلر آلمانلرك الحکمش بولنیور . حادثات ووقایع ، بزم منافع عظیمه‌یه مالك اولدیغمز آناطولیده طوغریدن طوغری‌یه عکس تأثیر اجرا ایتدی . فرانسز دیپلوماسیسی فرانسز منافعنی تقدیر وادراك ایده‌مدی . قتولك حامیلکی بزم ایچون بیوك بر قوتدر ؛ بونی ترك واهمال ایدر ایسه‌ك غیر قابل تعمیر برخطا ارتکاب ایتمش اولورز . باخصوص سوریه‌دکی مؤسسات تدریسیه و خیریه‌مزی حسن ادامه ایتمکله برابر فعالیت اقتصادیه‌مزده بیوك برکرمی وبرمکلکمز لازمدر . اکر فرانسه موقعندن سقوط ایتمك ایسته‌میور ایسه واوروپانك کچیرمکده اولدیغی بحرالدن حیثیت وشرفیله حیثیتی حل وفصل ایتمیه‌جکدر ، ارزومانه اولنلر نه‌دن اولیدر ، اوده معمولدر ! بنه ایسه نه بولیدر ، بوده ضرابت ؟ درحال اوراق ایدرسکز .

علی الاطلاق جمهوری نظر اعتباره آلدیغی سوبلیورز ، بزافکارجه مخالفی اك کسکین ، اك عادی شخاصه اید بر عد ایدرز ، فقط اولدیغی عنصر قارشی عادتا جناب اید مقابلیده اصلا پلمیز ، اك زوالی بر انجمزی ، بالخصوص بو تاریخ انجمنی کوز اوکنه کتیریکز ، شمدی قابلمی که بو انجمنك اعضای کرامی منده صفوت بك مرصوصلك برینه مرادیك خواجه‌زه کبی بلهم نیه ، بلهم نیوردنه مخالف عد ایتدکلری بر ذات ولو هردرلو مزایایی حائز اولسون ، ولو اوده بر خدمتی ازلدنه لایق بولنسون ، انتخاب ایده‌ه‌یلسونلر ، ایدرلرسه بو مملکت حقیقتهً ، روحاً بر انقلاب وقوعه کلدیکز حکم ایدر ، فلاحزده امید وار اولورز ، فقط قورقارم نیجه‌ده بز :

قلبهات دردم هزار قلبهات !

بحر سفید موازنه‌سی

اتفاق واتلاف مثلث نقطهٔ نظرلری

ایتالیانك بین الملل احوال سیاسیهٔ حاضره‌سنه دائر خارجیه ناظری سان جولیانو طوردنن مجلس مبعوثانده وقوع بولان بیاناتی تلغرافلر خاصهٔ خبر ویرمشلر ایدی . دون ورود ایدن آوروپا غزته‌لری بو بیاناتك اصلنی نشر ایدییورلر . بزده اك مهم اقسامنی صرمیله وخلاصهٔ مافیالریزه ترجمه‌ودرج ایدییوز .

ایتالیا خارجیه ناظری دیبورکه :

« آرناؤودلقك اقسام جنوبیه‌سی مسئله‌سی طوغریدن طوغری‌یه آدریاتیق دکزی موازنه‌سنه تماس ایدرکه بوده ایتالیا ایچون بر مسئلهٔ حیاتیه‌در ، بو مسئله آوستریا ایچون‌ده عین درجه‌ده حائز اهمیتدر . بناءً علیه بوموازنه‌نك ادامه‌سی هرایکی حکومته ترتب ایدن بر وظیفه‌در . آرناؤودلقده ایتالیان تبعه‌سنه ممالك اولنی آرزوسنده دکلز . آرناؤودلرك مستقل بر ملك حالنده یاشامه‌لرینی ایستیوزز . اکر بویله بر فکرمش اوله ایدی آرناؤودلق حکومت مستقله‌سنی دول معظمهٔ سنه‌نك مراقبه وتأمینانی آلتنده بولنمسنه چالیشماز ایدك . ایتالیانك تحت اشغالنده بولونان آطهلر مسئله‌سنه کلنجه بوده (لوزان) معاهده‌سنك تمامیٔ تطبیقنه تابعدر . شرق عنوان حاضرنده دول معظمه‌دن هیچ بری اراضیجه منفعتدار اولمه‌یه‌جغه دائر اساساً ادامه‌سنه ایتالیا سیاستنك الك محکم هدفنی تشکیل ایتکده‌در » .

« بوهدفه واصل اولنی ایچون ترکیانك قوتلی اولمسی لازمدر . بوخصوصده ایتالیا ، حکومت عثمانیه‌یه جدی برصورتده یاردیم ایتمکه حاضر اولدیغی کبی اقتصادی نقطهٔ نظردن ترقیسنده‌ده خدمت ایده‌جکدر .

« فرانسه ایله مناسباتمز ، مطبوعاتك بعض مناقشاته زمناً فوق‌العاده‌در . واقعا عاشقی حسیله ایتالیایه دها یقین اولان بر قاچ مشاهده آره‌سنده بر آز مباینت اولدی . فقط فرانسه ، کال صمیمیتله اساس اعتباریله آرزولریزه تبعیت ایتدی وبووجه ایله استقبالده دخی محاذنتز تأمین ایدلشدر .

« انکلتره ایله مناسباتمزك بر آز کرینلشدیکنه دائر ولان شایعات قطعیاً اساسسزدر . غایت صمیمی‌واضح اولان مذاکرات ، ایتالیا ایله انکلتره آره‌سنده‌جدی بر مباینت افکارك تولد ایتمه‌جکنه یقیناً امید ایتدیرمکه‌در .

« کذلك روسیه ایله مناسباتمزك دوستانه اولدیغنی موسیو قوتوزاقك بیاناتیله‌ده مؤیددر ، بالقان حکومات تیله مناسباتمز غایت دوستانه‌در . آرزوسی اوزرینه قرمطاغه یاریم ایتدك . ترکیاوورومانیا ایله مناسباتمزده اسکیسندن اعلادر . خلاصهٔ شوی علاوه ایده‌ییلرکه ایتالیا ، ملت ومبعوثانك دفعاتیله تصدیق ایتدیکی سیاسندنه دوام ایده‌جکدر . کرك داخله وکرك حدودلرمزك خارجنده بتون دنیا بیله‌ییلدیرکه ایتالیا فراغت بوتیقه‌سی دوورکی کچمشدر وعودت ایتمه‌جکدر . ایتالیا حکومتی ، محرانلی و فلاکتلی کونلرنده آوروپایه قارشی اولا مواعیدنده عضطنتی وسعادتلی کونلرنده انحراف ایتمه‌جکدر . ایتالیانك یکانه مقصدی آوروپاده ، بحرسفیده‌ده وتون دنیاده صلح وسلامته خادم اولمقدر .»

**

ایتالیا خارجیه ناظرینك بالاده اختصاراً ترجمه ایتدیکمز نطقندن بحث ایدن (تان) غزته‌سی دیبورکه :

« ایتالیا خارجیه ناظرینك نطقندن باشلیجه « کوزه چارپان شی ، یکیدنکلیه جراتیلی اولیدر ، » هاه صوك سوزلری غایت منطقیدر . ایتالیا « نظاری » پارلاق موفقیتلریله آفریقا توسعه خادم اولدقلری ساحهٔ اقتصادیدن طولایی ایتالیانظارینك « نه قدر قولتوقلری قابارسه ینه آزدر .

« فقط اطهلر مسئله‌سی بخته کتیریه بوخصوصده واردولان برسؤال وار : ایتالیا حکومتی ترکیایه ترك ایتمکه‌جنه ایتدیکی اطهلرده بر بر ایدهك ایسته‌دیکنه دائر مصراً برشایعه وار . حتی بعض هرخصلری « آطهلره تعیین ایدیله‌جك متاصرلردن ویاخود ایتالیان لیجیقسق ارزو ایدییور ایسه خطوط اساسیه‌سی لاتیغیر اولان متین و واضح بر بوتیقه قبول وتعقیب ایله‌مسی ، فعال وعزمکار مأمورین خارجیه وسیاسیه‌سیله‌مالك بولنمسی ایجاب ایدر .»

بونطق متعاقب قومیسیون ، باش وکیل و خارجیه ناظری موسیو (دوموغ) دن قومیسیونده ایضاحات ویرمسی طلبه قرار ویرمشدر .

برلین مذاکراتی

برلین ۱۹ کانون اول — فرانسزدلکلری دون پارسه کیتمشلردر . (نوئل) پورطیلر ندن صوکره ینه بورایه عودت ایده‌جکلردر . غزته‌لر ، اناطولی دمیر یوللری حقنده‌کی مذاکراتك خیلی ایلرولهمش اولدیغنی یازیورلر .

برلین سفارتنك تکذیبی

برلین ۱۹ کانون اول — صدراعظم

باشانك كويا تدابير فوق العادهٔ مالیه‌یه توسل ایدیلجكنه دائر بیاناتده بولندیغنی ادعا ایدن فرانسز غزتهلرینك نشریاتی حكومت عثمانیه‌نك برلین سفارتی تكذیب ایتمشدر .

تركیانك فلاكتلرندن آلمانیا مسئولمش

برلین ۱۹ كانون اول — (برلینه رتاغبلات) (تان) ك بر مقاله‌سی اقتباس ایدیورز . (تان) غزتهسی بو مقاله‌ده آلمانیانك تركیایه قارشی مسئول اولدیغندن بحث ایدییور وتركیا موقع ووضعیتك اتفاق مثلث طرفندن كرك مسائل اقتصادیه‌ده ، كرك بغداد خطی مسئله‌سنده ضعفه دوچار ایدلدیكنی اثباته چالیشیور ودیورکه : « آلمان مطالبی ، اون بش سنه - دنبری تركیانك دول سائره ایله مناسبات مالیه‌سی قوتدن دوشورمش ، كرك رسومك تزیدینی اشكال ایتمش ؛ واستقراضات عقدینه مانع اولمشدر . آلمانیا ایله اتفاق مثلث پولتیقه‌سی حكومت عثمانیه‌نك ایچنده بولندیغی مضایقه ومشكلاتی كیتدكجه تزید ایتمكه‌دور . » آلمان غزتهلری (تان) غزتهسنك بومدعا ونشریاتی غیر معقول ومغایر بولیور وفرانسه‌نك تركیایه قارشی قصداً ایقاع ایتمك ایسته‌دیكی مشكلاتدن آلمانیانی مسئول ایتمكه چالشدیغنی یازییور .

اتفاق مثلث وآطه‌لر مسئله‌سی

پارس ۱۹ كانون اول — برلیندن (نه‌قودو-پاری) یه بیلدیریلدیكنه كوره اتفاق مثلث ، ایتالیانك اشغالی آلتنده بولنان آطه‌لرك بوحكومت طرفندن تخلیه‌سنه دائر انكلتره طرفندن ویریان نوطه‌یه قاچماقلی برجواب اعطا ایدمه‌جكدر .

ایتالیا نقطهٔ نظری

پارس ۱۹ كانون اول — رومادن (تان) غزتهسنه بیلدیریلیور :

« ردوس ایله ایتالیانك اشغالی آلتنده بولنان سائر آطه‌لرك تركیایه اعاده‌سی ایجاب ایدمه‌جكنه دائر (ماسجه‌رو) غزتهسنده نشر ایدیلن مقاله حكومتك معكس افكاری عد اولنیور . مبعوثلاردن اكثری ، بوفكری تصویب ایتمكه‌دردلر .

اتفاق مثلث نه‌دیه‌جك ؟

پارس ۱۹ كانون اول — خارجیه‌قومیسیونده ایتالیانك آطه‌لرك تخلیه‌سی حقندهكی حركات كیفیه‌سنه دائر اتفاق مثلثك نه طور وملك اتخاذ ایدهجكی موسیو (دومه‌رغ) دن استیضاح اولنمشدر . بوندن باشقه مومی‌الیهدن آلمان هیئت عسكریه‌سی مسئله‌سنده روسیه‌نك باب عالی نزدنده اجرا ایتدیكی تشبثات حقنده ایضاحات ویروب ویره‌مه‌جكی‌ده سؤال ایدلمشدر .

ایتالیا تعمینات ایستیورمش

روما ۱۶ كانون اول — (جورنالهدیتالیا) نه ایتالیا ، نه‌ده اتفاق مثلث اركان سائره‌سنك شمدی‌یه قدر انكلیز تكلیفی قبول ایتمه‌مش اولدیغنی یازییور ودیورکه : « ایتالیانك اشغالی آلتنده بولنان آطه‌لرك تركیایه رجوعی طرابلسك تأخر تخلیه‌سندن تولد ایدن مصارف اشغالیه ایچون ایتالیانك طلب ایتمك حقنه مالك اولدیغی تضمینات اعطا ایدلدكجه ممكن اوله‌ماز . »

تكفور طاغ - اینوز خطی

تكفور طاغی ایله اینوز آراسنده دمیر یولی خطی انشاسنه امتیاز ویرلمسی ایچون ایتالیانك حكومت سنیه‌یه مراجعت ایتمش اولدیغی استخبار قیلنمشدر . ایتالیا بخش ایدیله‌جك بوامتیازه مقابل آطه‌لر مسئله‌سنده دولت عثمانیه‌نك لهنه برصورت تسویه بولمق تأمین ایده‌جكمش .

انكلتره‌نك تكلیفی وتامیمك مطالعه‌سی

(تایمس) غزتهسی : انكلتره خارجیه ناظری طرفندن آطه‌لر مسئله‌سی حقنده درمیان اولنان تكلیفدن

آطه‌لر مسئله‌سی

آطه‌لردن ظهور ایدهجك اختلافات آنیه

(چیات) غزتهسنك عالی دقت برباش مقاله‌سندن :

بالقان محاربه‌سنك شرق تریده حصوله كتیردیكی تبدلات سیاسیه‌دن بری‌ده آطه‌لر وضعیتنده حاصل اولان تحولدر . هنوز عهدی وقاولوی برصورت حله اقتران ایتمین بوندهیت جدیده‌شمدی آرتق قطعیاً تعیین ایدیلك اوزره بولیور . دول معظمه حرب اخیر ایله میدانه چیقان شرق مسائلی آره‌سنده معلق ومنازع فیه قالمش اولان بو صوك مسئله‌یی كسوب آغمه حاضر لیور . انكلتره حكومتی طرفندن برایكی كون اول درمیان اولنوب آطه‌لره تعلق ایدن تكلیف ایله باب عالینك طرابلس محاربه‌سی اثناسنده ایتالیا طرفندن اشغال اولنان جنوبی آطه‌لرك زمان تخلیه‌سی آرتق حلول ایتدیكنی اخطار ایچون روما قاپینه‌سنه اجرا ایدیلكی تبلیغ آره‌سنده ، هرحالده برمناسبت وارتباط كورمك لازمدر .

تركیا ، ایتالیانی (لوزان) معاهده‌سی احكامنی ایفایه دعوت ایچون یونانستان ایله كندی آره‌سنده صلحك تقرر ایتمسی بكدی . چونكه اكر آطه‌لر صلحك انعقادندن اول تخلیه ایدیلش اولسه‌لر ایدی یونانستان بوجرائمی درحال اشغال ایده‌جك ایدی . شمدی ایسه طرابلس ویلایتی محاربه‌لری سبببله منازعه‌لی برمسئله شكله كیرن جزائرك جهت عائدیتی حقنده قطعی برقرار اتخاذ ایتمك صره‌سی كلدی . انكلتره ، یونانستانك تحت اشغالنده بولنان آطه‌لرك - چناق قلعه بوغازینك مدافعه‌سنه الزم اولدان (ایمروز) و(بوزجه) آطه‌لرندن ماعدا - یونانستانه صورت ادائه‌ده ترك ایدیلمسی ، ایتالیانك الیوم اداره ایتدیكی جزائرك - عنادرینه مظهر ایدلك شرطیله - تركیایه اعاده اولنمسی تكلیف ایدییور . انكلیزلان انكلتره آطه‌لر مسئله‌سی جنوبی آرناوودلق حدودی مسئله‌سی ایله مزج وتوحید ایتمك ایستیور .

یونانستانك دول معظمه طرفندن تعیین ایدیلن آرناوودلق حدودینی قبول ایتمسنه والاّ آرناوودلقك بر قسم اراضیسینه بولدیردیغی عساكرینی كری آلمسنه مقابل بوحكومته آطه‌لر جهتنده برنوع تعویضات معنویه ویریله‌جكدر . بو تعویض ایسه یونانستانك اشغالی آلتنده بولنان آطه‌لر اوزرنده - بالاده ذكر اولنان ایكی جزیره مستثنا اولنق اوزره - یونان حاكیتنك سریعاً تصدیقندن عبارتدر .

احوال حاضره‌ده قابل اجرا اولان شیلرك كافه‌سی احتوا ایدن بوتكلیفك دول معظمه طرفندن سریعاً قبول ویو صورتله آطه‌لر حقنده‌كی اوزون وقاریشیق منازعه‌لی اوزه‌ندن قالدیرلمسی زیاده‌سیله شایان آرزودر . مع‌مافیه آطه‌لر مسئله‌سنه ویریله‌جك صورت حلك - ایجابات زمانه‌یه نه قدر موافق اولور ایسه اولسون - پایدار اولدیغنه دائر خیالانه قابیلمایدر . هیچ شبهه یوقدركه آطه‌لرك وضعیتی ، او وياخچ ، بكی برطاقم مشكلات ومنازعاته سبب اوله‌جقدر .

ایتالیا ، عادتا كندی مستعداكتاندن عد ایتمكه باشلایانی آطه‌لری ترك وتخلیه‌یه پك كوچ راضی اوله‌جقدر . بوحكومتك آطه‌لری آلدن چیقارمقه‌سی كمی ایدمه‌جكی تأثر وكدری تخفیف ایدن یكانه برشی وار ایسه اوده آطه‌لرك آنجق حاكیت لفظیهٔ عثمانیه آلتنه وضع ایدیله‌جكی حقنده‌كی تسلیتبخش تأمیناتدر .

جزائر جنوبی‌ایله حكومت عثمانیه آره‌سنده‌كی رابطه‌لر آنجق لفظی ومعنوی برشكاده قالدقه ایتالیا بوآطه‌لر حقنده‌كی احتراماتندن واز كچه‌یه‌جكدر . مع مافیه عان صرف ورملر ایله مسكون اولان بو آطه‌لر اوزرنده‌كی حاكیت عثمانیه آنجق اعتباری اولق حسیله چوق كچه‌مدن كریه مسئله‌سنه مشابه برطاقم مسائل ظهور ایده‌جكدر ، شو فرق ایله‌كه بولونركن جزائر عرصه‌سید قارشوسنده قوتلی برپونانستان تسان بولنه‌جقدر . بویكی یونانستان ایسه مقاصد اتباعكارانه‌سی تأمین ایچون بوندن بویله البته دها بیوك برغیرت وجرأت كوسترمه‌جكدر . موسیو بوآمالی كندیسی ایله تركیا آره‌سنده مطلقا ومطلقا بكی اختلافلر تولید ایده‌جكدر .

لكن ظن ایدلسون كه بواختلافات یالكز بوایكی دوله‌نه منحصر قاله‌جقدر ، طرابلس محاربه‌سندن بری آی دكزك حوالیٔ شرقیه‌سنده برتحی درجه‌ده حائز اهمیت برعامل سیاسی كیبلن وشرق قریب حقنده یك بیوك امللر بسلین ایتالیا یونانستانك آماله قارشو لاقید قالمه‌یه‌جقدر .

آطه‌لر دكزی بوندن بویله ایتالیا ویونانستان آره‌سنده مدهش برساحهٔ رقابت وعداوت حالنی آله‌جقدر . ایتالیانك بحر سفید حوضه‌سنك قسم شرقیسنده سائر دول معظمه‌دن بیله مهم برموقع طوتق ایستدیكنی كوستریر اماره‌لر اكسیك دكلدر . یونانستانك كوندن كونه تزاید ایدن قوتنه ایتالیاده حسودانه وموسوسانه نظرلر ایله باقیلیور . ایتالیا جنوبی آرناوودلقدن طولایی یونانستان ایله شمدی نصل حل اختلافده ایسه یك اوزاق اولیان بر استقباله آطه‌لرمسئله‌سندن طولایی‌ده یونانستان ایله فنا صورتده بوزیشه‌جقدر . آرناوودلقك حوالیٔ مركزیه‌سنه طوغری اوزاتلمق ایچون یونانستان طرفندن صرف اولنان غیرنظر ثمره‌سنه قانمه محكومدر . بوحكومت آرناوودلق حقنده‌كی مسلكنده اصرار ایدر ایسه بوكون یارین كندیسنی ایتالیانك براولیاتوی قارشوسنده كوره‌جكدر . ایتالیا یونانستانك نه شماله طوغری یالقان شاهجزیره‌سنده نه‌ده شرقه طوغری آطه‌لر دكزنده توسعه مساعده ایتیه‌جكدر .

آطه‌لر بوزندن ایتالیا ایله یونانستان آره‌سنده بر اختلاف ظهوری آتیه‌یه عائد بر مسئله‌در . زیرا یونانستان برقاچ (دره‌دقوت) علاوه‌سیله دونمانسی كركی كی تقویه ایتدیكه جزائر جنوبیه حقنده‌كی آمال خفیه‌سنی قودمدن قبله چیقارمق ایچون هرهالنك بر فعل حركته تشبثنده بولنقدن توق واحتراز ایده‌جكدر .

جنوبی آرناوودلق مسئله‌سی ایسه ایتالیایی یونانستانه قارشو تدابیرزجریه اتخاذیه آلیاتمجبور ایده‌بیلن برمسئله‌در . زیرا بوحوالیدن آلبانی‌صوك خدرلر یونانستان طرفندن تسلیح اولنان برلیرك ساكن اولدقلری محللرك آرناوودلقه الحاقنی منع ایچون سلاح قوتیله مقاومت ایتمك عزمنده بولندقلرینی بیلدیریور . جنوبی آرناوودلقده یونان غیرنظامك یوبله‌یریعصیانی دول معظمه‌یی پك مشكل ونازك برموقعده براقه‌بیلیر . زیرا آرناوودلق حكومت جدیده‌سی كندی اراضیسنی مدافعه ایده‌جك بر اردویه هنوز مالك دكلدر . بناءً علیه یونانلیلر ایله یونانیرستانك برمقاولهٔ صلحه‌سی قیره‌جق یردولت‌وار ایسه اوده ایتالیادر . وایتالیانك بویله برشیئه عزم ایتمسی اولدیغی كوسترن اماره‌لر اكسیك دكلدر .

ایتالیا خارجیه ناظری مارك (سان‌جولیانو) نك مجلس مبعوثان حضورنده ایراد ایتدیكی نطقه‌ده ایتالیا ایله مناسبات حسنه ادامه ایدن دولتلر بخشده آنجق یونانستانی سكوت ایله كچیشدیرمسی پك معنیدردر . ایتالیا ویونانستان مناسباتی بوندن بویله بیوك بر دقت ایله تعقیب ایتمك لازم كلمه‌جكدر . اكر بوكون آرناوودلق مسئله‌سی یوزندن بوایكی دولت بینده بر اختلاف ظهور ایتمه‌سیله - كه بونی استبعاد ایدییورز - پك بعید اولیان برآینده هرحالده آطه‌لردن طولایی مهم ووخیم برمنازعه حدوث ایده‌بیلكدر . بوكونكی آطه‌لر مسئله‌سی حقیقته برعثمانلی - یونان مسئله‌سندن زیاده برایتالیان - یونان مسئله‌سیدر . یونانستان كندیسنه ثابت دیغدرت متفقلر تأمین ایدمه‌ین ایسه ایتالیا ایله كیریشدیكی مبارزه‌ده مطلقا مغلوب اوله‌جقدر .

باخث اولدرق یازمش اولدیغی مقاله‌ده آتیه‌دكی مطالعاته بولیور :

سیر (ادوارد غره‌ی) ك نوطه‌سنده موضوع بحث ایدیلن مسائلك ماهیتی فوق العاده نازكدر . بومسائلك بیوك چوكی بالجمله دولتلرك عزت نفسنه تماس ایتمسی اونلرك ماهیت نازكه‌سنی برقات دها تزیید ایدیلن احوالدندر . نوطه‌نك تبلیغیله بالقان محاربه‌سندن قالان صوك مسائلی حل ایتمك ایچون صرف اوله‌جق غیرنظره اختیار ایدیله‌جك زحمتلر ایله مالی بكی ومشكل بردوره آچیلیور . انكلتره ، شرق قریبده هنوز تسویه ایدلمامش اولان مشكلاتك شمدی‌یه‌قدر اقتحامنه موفقیت حاصل اولان مشكلاتدن دها بیوك اولیه‌جقدن امید وار اولدیغنی صوك نطقنده بیان ایدن آلمانیا باش وكیلی (به‌تمان هولوغ) ك بوامیدلرینه اشتراك ایدییور .

بومشكلات اولكی مشكلاتدن دهامشوش اولدیغنی ایچون اونلری تدبیر وكیاست ایله حل ایتمك غیر قابل دكلدر ؛ شو شرط ایله‌كه بتون دولتلر طرفندن بوایشده حقیقی برحسن نیت وبرفكر اعتدال كوسترلسون . اوروپا آهنك دولیسنك حقیقهٔ مؤثر برآلت سیاسیه حكمنی حائز اولمسی دولتلرك یكدیكرینه فارشو بكنمشدی . بوصالون بنانك كوشه‌لرندن برنده اولدیغی ایچون‌یان طرفارده‌كی صالونلردن اوزاغی ، همان آیری كبی ایدی . چونكه (هاركر) میسترس (اوستون) ك كندیسنه غایت مهم ومحرم شیلر سویله‌یه‌جكندن امین اولدیغی ایچون خارجدن بر كیمسه‌نك كندیلرینی قیودن دیكله‌یه‌جكی بر صالون آرامشدی . الك مناسب ، دیكرلرندن الك اوزاق صالونی انتخاب ایدركن (لووه‌ستوفت) ك صاف هوای ایله اشتهاسی برقات دها آچیلمش اولدیغندن اونلاره بوله‌بیلن الك نفیس والك بهالی بكلكی بسیارش ایتش وبالخاصه اسكی شرابلری اونوتمامشدی .

میسترس (اوستون) پك نازك وسویملی بر طور ایله دیدی كه :

— كوزل بر صالون ... هرشی مكمل ! اكر آرزو ایدرسه‌كز اولا كوزل بكلری بیه‌لم ؛ چونكه پك آجیقدم . سكره ، ایشلر ، مردن بحث ایدرز . . . بو تكلیفی قبول ایدییورمیسكز ؟ جدی شیلری اكلنجه‌یه طعام صالونه كیدری . اونلرك سفره‌سنه‌یاقین بر ماصه‌ده اوطورمغه قرار ویرمشدی . الینه‌ماننای مصاحبه‌ده - كندیسندن شبهه ایتمه‌كلری ایچون - بوكسك سر . ایله سویله‌یه‌جكلری سوزلردن بعضلرینی ایشیده‌جك آیدی :

فقط ، هیهات ! (قابیلغله) قارشیسنده كیلرنی احمق ظن ایتمشدی ! . . . طعام صالونه كیرر كیرمز بوزباشی ایله میسترس (اوستون) ك - برغارسونك دلالتیله - مردیوندن بوقاری چیقدقلرینی كوردی . فنا حالده بوزولدی ؛ خصوصی بر صالوندە طعام ایده‌جكلرینی اكلادی . بیوك بر جان صیقنتیسی ایله عموم طعام صالوندە بر سفره آنتخاب ایتدی ؛ قاپانه یاقیشان محزون ومكدر بر طور ایله یمكنی اصرار لادی .

میسترس (اوستون) پك شیق برصورتده حاضر لنمش اولان سفره‌یه اوطوررکن اطرافنه ممنونانه باقدی . (هاركر) صالونك انتخابنه فوق العاده دقت ایتمشدی . اوتلاده موجود خصوصی صالونك جملهسنی كوردمش ، نهایت برینی بكنمشدی . بوصالون بنانك كوشه‌لرندن برنده ایدی . بوصالون‌یان طرفارده‌كی صالونلردن اوزاغی ، همان آیری كبی ایدی . چونكه (هاركر) میسترس (اوستون) ك كندیسنه غایت مهم ومحرم شیلر سویله‌یه‌جكندن امین اولدیغی ایچون خارجدن بر كیمسه‌نك كندیلرینی قیودن دیكله‌یه‌جكی بر صالون آرامشدی . الك مناسب ، دیكرلرندن الك اوزاق صالونی انتخاب ایدركن (لووه‌ستوفت) ك صاف هوای ایله اشتهاسی برقات دها آچیلمش اولدیغندن اونلاره بوله‌بیلن الك نفیس والك بهالی بكلكی بسیارش ایتش وبالخاصه اسكی شرابلری اونوتمامشدی .

میسترس (اوستون) پك نازك وسویملی بر طور ایله دیدی كه :

— كوزل بر صالون ... هرشی مكمل ! اكر آرزو ایدرسه‌كز اولا كوزل بكلری بیه‌لم ؛ چونكه پك آجیقدم . سكره ، ایشلر ، مردن بحث ایدرز . . . بو تكلیفی قبول ایدییورمیسكز ؟ جدی شیلری اكلنجه‌یه

كوموش چكمجه

۱۶

میسترس (اوستون) ك منوی ضمیری

(قابیلغله) هیچ امیدایتمدیكی بوتصادفدن فوق العاده ممنون اولدی . طعام صالوندە ایی بر یر آنتخاب ایده‌جك ویوز باشی ایله كنج طول قادینی باش باشه قونوشدورلركن تحت ترصده بولندیره‌جق ایدی . حتی بعض سوزلری ایشیده‌بیله‌جكنی‌ده امید ایدییوردی . سكره ، ایسترلرسه دنیانك اوبر اوجنه كیتسونلر ، كندیلرینی تعقیب ایله‌جك ایدی . بوآقشام (قابیه‌ده) یه نقل ایدیله‌جك جوق حوادث طویله‌یه‌جقدی ! (لووه‌ستوفت) تنزهدن پك ممنون قالیور ، استحصال ایده‌جكی نتایج مفیده‌دنك پك اهمیتلی اوله‌جغنی تخمین ایلیور ایدی . یوزباشی ایله میسترس (اوستون) ی برآن بیله كوزدن غائب ایتمه‌مك سریع خطه‌لرله

طعام صالونه كیدری . اونلرك سفره‌سنده یاقین بر ماصه‌ده اوطورمغه قرار ویرمشدی . الینه‌ماننای مصاحبه‌ده - كندیسندن شبهه ایتمه‌كلری ایچون - بوكسك سر . ایله سویله‌یه‌جكلری سوزلردن بعضلرینی ایشیده‌جك آیدی :

فقط ، هیهات ! (قابیلغله) قارشیسنده كیلرنی احمق ظن ایتمشدی ! . . . طعام صالونه كیرر كیرمز بوزباشی ایله میسترس (اوستون) ك - برغارسونك دلالتیله - مردیوندن بوقاری چیقدقلرینی كوردی . فنا حالده بوزولدی ؛ خصوصی بر صالوندە طعام ایده‌جكلرینی اكلادی . بیوك بر جان صیقنتیسی ایله عموم طعام صالوندە بر سفره آنتخاب ایتدی ؛ قاپانه یاقیشان محزون ومكدر بر طور ایله یمكنی اصرار لادی .

میسترس (اوستون) پك شیق برصورتده حاضر لنمش اولان سفره‌یه اوطوررکن اطرافنه ممنونانه باقدی . (هاركر) صالونك انتخابنه فوق العاده دقت ایتمشدی . اوتلاده موجود خصوصی صالونك جملهسنی كوردمش ، نهایت برینی

بر حس اعتماد پرورده ایتمكلرینه متوقفدر . بو اعتماده بوكون هر زماندن زیاده احتیاج ولزوم واردر .

***

فرانسه‌نك موافقتی

پارسدن ویانه غزتهلریه :

فرانسه حكومتی ، سیر (ادوار غره‌ی) ك تكلیفنی تعدیل ایدوب ایتدیكنه دائر انكلتره سفیری طرفندن واقع اولان بر سؤاله جواباً بوتكلیفه موافقت ایتدیكنی سفیر مومی الیه بیلدیرمشدر . برلیندهكی فرانسه سفیری حكومت متبوعه‌سنك بوقرارینی آلمانیا حكومتنه تبلیغ ایتمك ایچون امر آلدی . روسیه‌نك برلین سفیریتك پترسبورغدن عینی مأموره تعلیمات آلدیغی ظن اولنیور . بوراده آلمانیا حكومتی طرفندن انكلتره‌نك تكلیفنه قارشو هیچ بر اعتراض درمیان اولنمیه‌جغی فكری حكمفرمادر .

آوستریا ـ یونانستان

آتینه ۱۹ كانون اول — آتینه آژانسندن : « یونانستان حكومتی ، اولجه عثمانلی اولان والیوم یونانستانه كچن ولایاتده حكومت عثمانیه ایله دول معظمه آره‌سنده موجود قاپیتولاسیونلرك فسخ والغا ایدلدیكن اولدیغنی دولتلره بیلدیرمشدر . آوستریا ، مجارستان حكومتی بو بیانات اوزرینه آوستریا سیر سفائن قومپانیه‌لرینك سواحل آره‌سنده واپور ایشلتمك امتیازینك ، آوستریا ـ مجارستان ایله یونانستان آره‌سنده‌كی تجارت معاهده‌سی عقد ایدیلنجه‌یه قدر محافظه وابقاسنی یونانستاندن طلب ایله‌مشدر . بو معاهده ـ سواحل آره‌سنده واپور ایشلتمك مسئله‌سنی‌ده فصل وتسویه ایده‌جكدر . مجلس وكلانك بوكون بومسئله حقنده برقرار ویرمسی محتملدر . »

آلمان هیئتی

پارس ۱۹ كانون اول — پترسبورغدن (تان) غزتهسنه بیلدیریلیور : « ائتلاف مثلثك استانبولده احراز موفقیت ایده‌جكنه پك آز اعتماد اولنیور . بناءً علیه‌لیمان پاشانك كندیسنه بخش ایدیلن صلاحیتی محافظه ایده‌جكنه واستاد نیولدنه‌ك اوله‌جغنه قطعی قناعت حاصل اولمشدر . بوندن باشقه خارجیه نظارتجه روس غزتهلریه جزالك ادرنه‌یه نقلی ایله اكتفا اولنمق لازم كله‌جكی‌ده بیان اولنمقده‌در .

ائتلاف مثلثك قوتی

پترسبورغ ۱۹ كانون اول — (نووبه‌وره‌میا) آلمان هیئت عسكریه‌سندن بحث ایله دیبورکه : « ائتلاف مثلث عظیم برقوت تمثیل ایتمكه‌در . چونكه روسیه الك قوتلی اردویه ، انكلتره الك قوتلی دونمایه ، فرانسه‌ده حقیق بر حاكیت مالیه‌یه مالكدر . ائتلاف مثلث ، بتون جهانی ارزو وارادتنه رام ایده‌بیلیر . فقط بو قوتك باشنده عزمكار و متین بر شخصیت بولنق لازمدركه ایشته اصل نقصان اولانده بودر . »

(تان) غزتهسنك استكشافاتی

پارس ۱۸ كانون اول — (تان) غزتهسی دیبورکه : « روسیه حكومتك آلمان هیئت عسكریه‌سی حقنده اجرا ایتدیكی پروتستوی تأیید وتقویه ایچون توسل ایله‌جكی تدابیر میانده نهایت ایلك بهاره قدر ولایات شرقیه‌ده بر حركت عسكریه اجراسی‌ده متصور بولندیغنی بالجمله علائم كوستریور . »

(تان) غزتهسنك توبخی

پارس ۱۹ كانون اول — (تان) غزتهسی دیبورکه : « روسیه حكومتی ایله اختلاف كسب وخامت ایدرسه بو حكومت تركیایه برحوق فالق ایده‌بیلیر . اكر كركینك دوام قاریشدیرمامالی . بویله اولمازسه هیچ بر شی یاپیلماز ؛

— شیه‌سز . پك طوغری سویلیورسكز . اولایمك ، صكرایش ... پك كوزل برقاعده . طعامك خاتمندن صكره غارسون قهوه‌لری كتیردی ؛ یوزباشی ایله میسترس (اوستون) برر سیغاره یاقدی . آنجق او وقت بورایه قدر كلمكلرینه سبب اولان مسئله‌دن بحث ایتمكه باشلادیلر . (هاركر) بیوك براتشها ایله طعام ایتمش اولمغله برابر نفیس شرابلری ایچمكه امساك كوسترمشدی . چونكه مدهش بر رقیب قارشیسنده بولندیغنی آكلایور واعتدال ومثانتی محافظه‌یه چالیشیوردی . فقط مراقی‌ده كیندیكجه آرتیوردی . سفره اطرافنده خدمت ایدن غارسون ایشتی الی نهایه یتیرمه‌یه جك كی كلیوردی .

میسترس (اوستون) ایسه بالعكس تمامیله ساكن ولاقید كوروینیوردی . الدهكی سیغاره‌دن دوماناره او درجه لاقید باقیوردی ، كه هیچ كیمسه بو قادینك مهم بر شی سویله‌یه‌جكنه ، باخود اهمیتلی بر حركتده بوله‌جغنه احتمال ویره‌مزدی .

(هاركر) كنج قادینك مقصده سوق كلام ایتدكده تكیه‌جكی آكلادیغی ایچون دها زیاده طیانه‌مدی ؛ سوزه‌باشلامش اولدقایچون دیدی كه :

— مادام ، كوریورسكزكه بو صالونی انتخاب ایتدم . بتانك كوشه‌سنه اصابت ایتمش برصالوندر . بنجره‌لر آجیق‌یه‌یله اولسه‌طیشاریدن كیمسه سوزلرمزی ایشیده‌مز ؛ مكرکه دیواره بر مردیون طیامش اولسون . . . باكمزه‌دكی صالوندە برخسته ایله خسته باقیجیسی واردر ، قیولری قاپلیدر .

— بویله یاپه‌جغكزه امیم . ترتیباتكز پك مكمل ... فقط بویله اسرارانكیز برطرزده سزی بورایه ایچون دعوت ایتدیكمه البته مراق ایدییورسكز ، دكلی ؟

— اعتراف ایتمه‌مك ایچون بر سبب كوره‌میورم . اوت ، بتون كیجه مراق ایتدم ؛ بورایه دعوتكزك اسبابی دوشوندم .

بكرش ۱۹ كانون اول — روسیه ایمپراطورینك اسم كونی مناسبتیله روسیه سفارتخانه‌سنده اجرا ایدیلن رسم قبولده روسیه سفیری موسیو (آرسانیف) موسیو (مایوره‌سقو) نك تبریكاتنه شوصورتله مقابل ایتمشدر :

« روسیه ، رومانیا مناسباتی ، الیوم هرزماندن زیاده صمیمی بولنقده‌در . بو مناسباتك تمكن مرتبه دها زیاده پایدار اولمسی جناب حقدن نیاز ایدرم . »

صربستان ـ بلغارستان

صوفیه ۱۹ كانون اول — بلغار تلغراف آژانسندن : « صربستان حكومتی بلغارستان وماكدونیالی اسرای حربیه آره‌سنده برفرق كوزه‌دیله‌مسی لازم كله‌جكنه دائر بلغارستان طرفندن درمیان ایدیلن نظریه‌یی قبول ومناستر جبخانه‌سنده جنوره مقاوله‌سی احكامنه مغایر اوله‌رق موقوف بولنان صوك اسرای حربیه‌نك اعاده وتسلیمنه موافقت ایتمشدر . بناءً علیه ایكی مملكت آره‌سنده فوق الطبیعه احواله نهایت ویرمك ومناسبات سیاسیه‌یی اعاده ایله‌مك آرزوسنده بولنان بلغارستان حكومتی‌ده موسیو (جولاقانیچ) ك صوفیه قابینه‌سندن استمزاج ایدلمك شرطیله صربستانك صوفیه سفارتنه تعیینه موافقت ایتمكه قرار ویرمشدر . روسیه سفارتی واسطه‌سیله جریان ایدن بو مذاكرات اوژرینه قرال قلم مخصوص مدیری موسیو (چایراشیقوف) ی بلغراد سفارتنه تعیین ایتمش وبوبایده صربستان حكومتنی استمزاجه قرار ویرمشدر .

صرب وبلغار احیای مناسبات ایدییورلر

بلغراد ۱۹ كانون اول — صربستان حكومتی ، سرای قرالی تشریفات مدیری موسیو (جولاقانیچ) ی صوفیه سفارتنه تعیین ایله ، بلغارستان حكومتندن استمزاج كیفیت ایتمشدر . بلغارستان حكومتی‌ده موسیو (چایراشیقوف) ی بلغراد سفارتنه تعیین ایتمك نیتنده‌در .

صربلیلر ـ یونانلیلر

سلانیك ۱۹ كانون اول — مناستردهكی صرب مأمورلری یونان مكتبلرینك آچلمسنه هنوز مساعده ایتمكده‌درلر . چوجقلرینی صرب مكتبلرینه كوندرمك ایسته‌مین یونانلیلر بش یوز فرانق جزا اعطاسنه مجبوردرلر . صرب اداره‌سندن غیرممنون اولان بدی یوزی متجاوز یونانلی سلانیكه هجرت ایدییورلر .

یونان وصرب استقراضی

پارس ۱۹ كانون اول — یونان وصرب حكومتلری فرانسز بیاسه‌سنده عقد ایده‌جكلری استقراض حقنده فرانسه خارجیه نظارتجه درمیان ایدیلن شرائطی تمامیله قبول ایتدكلرینی فرانسه حكومتنه بیلدیرمشلردر .

وه‌نیزه‌لوس

آتینه ۱۹ كانون اول — موسیو (وه‌نیزه‌لوس) كریددن بورایه عودت ایتمشدر .

خارجی خبرلر

آوستریا

آوستریا ده‌له‌غاسیونی

ویانه ۱۹ كانون اول — آوستریا ده‌له غاسیون مجلسی حربیه بودجه‌سنی قبول ایتمشدر .

میسترس (اوستون) سبب دعوتنی ایضاح ایتمك جهتنه یناشمدی ؛ قولاقلرینی سفره‌یه طیادی ؛ خاطبه‌یه مؤثر نافذ برنظرله باقدی . حیرتده قالان ، برازده صیقیلان (هاركر) طول قادینك كوز بیكلرنده شمدی‌یه قدر دقت ایتمدیكی غریب برحال كوردی . میسترس (اوستون) علی العاده باقدیغی زمان كوزلری دنیانك الك لطیف ، الك جاذبه‌دار چشملری كبی تأثیر ایدردی . فقط ، بودفعه ، (هاركر) بو كوزلرده ، لطیف و جاذبه‌دار كورمدی ؛ بالعكس بر سرتلك ، ناقابل تعریف بر قاتلق كوردی ؛ بشقه طرفه باقمغه مجبور اولدی .

میسترس (اوستون) بردن بره دیدی كه :

— موسیو (هاركر) ذكی برقادین اولدیغنی اعتراف ایدرمیسكز ؟

یوزباشی بر مدت شاشیردی ؛ ویره‌جك جواب بوله‌مدی . نهایت :

— شیه‌سز ، مادام . غایت ذكی . . . غایت معلوماتلی . . . غایت تربیه‌لی بر قادین اولدیغكزه شبهه ایتمم . مابعدی وار

تجاری ومالی

افق تجاری ومالی

نه‌قدر آجی اولورسه‌اولسون اعترافه مجبورزکه تجارتمزیك روحیسز، سونوك برحاله‌ده دوام ایتمکده؛ استانبول تجارتی، ترقی ایتمه‌کدن ماعدا، آجی‌بآن بدنی ایله‌مکده‌در. بونك‌ده باشلیجه سببی: پاینده‌ده احالات جسیمه ایله مشغول اولان بعض تجارك امتعه‌لرینی استانبول‌دن باشقه‌لیمانلره چیقارمه‌کدن‌دولاینی نشئت ایتمش‌در. استانبولك، اسکی فعالیت تجاریه‌سنی غیب ایله‌دیکی کبی، قیمتدن دوشه‌جکی شبهه‌سزدر. بونك برآن اول اوکنی آلمق؛ درسعادت تجارتنك صارصیلمه‌سیه دوچار مانع اولق لازمدر. صرور ایدن هرکون، تجارتمزه، باطامه استانبول تجارتنه نقابل دلغی رخنه‌لر آچیلمه‌ده‌در. الك اول پایپلمسی ایجاب ایدن برشیء وارسه، اودهٔ وطنداشلرمزده فکر تجارتی اویاندیرمق‌در. بونك ایچون‌ده تجارت مکتبلرینه احتیاج واردر. موجود اولان تجارت مکتب عالیسی‌ده صوك درجه‌ده محتاج اصلاح‌در.

بلجیقاده بوبوك برشهرته مالك، فن محاسبه‌ده دوقدور «موسییو لوق دوبرمس» دیورکه «تجارتسز برملت پایه‌دار اولاماز. تجارتی روحسز اولان ملتلرك حیاتلری‌ده روحسز اولور. بویله ملتلر ایسه محکوم انقراض‌درلر.» ازمیرك تجارتندن بحث ایدیورکن بونلر، تورکیانك برمرکز تجارت اولق قابلیتده‌بولوندیغی سویله‌یورو ودرحال علاوه ایله‌یور: «تورکیا برمرکز تجارت اولابیلیر، اکر تورکلر تجارتی سور، تاجر اولق ایسترلرسه!.» بالکز بودرکل، محصولات ومصنوعات داخلیه‌مزده‌ده بوبوك براهمیت وبرمك، اشیای ملیه‌مزی سومسوه استعمال ایله‌مك لازمدر. بونلری افراد ملته کوزلیه طاقینمق ایچون، بومقصله تشکل ایتمش اولان «استهلاکات ملیه» نك اعلانه احتیاجی وردر. بواوغورده پاره صرفدن چکنه‌مسی ایجاب ایدر. صرف ایدیلن بوپاره هیا اولوز؛ افراد ملتك نظرلرینی ستر ایدن پردهٔ غفلتك پرتیقلیه‌سنه خدمت ایلر.. بوساده‌ده هم تجارت ملیه‌مز ترقی وانکشاف، هم «استهلاکات ملیه» وطنه یاردیم ایله‌مش، پاره قازانمش اولور.

بوهفته، درسعادت تجارت بیاسه‌سی، لکین هفته‌یه نسبةً دها روحسزدر. افق سیاسنك برآز بولانمسی، افق تجاری‌ده بولوطلر حاصل ایتمکدن کری قالیور. بوهفته، بالکز اناطولی مالی اولارق ۲۵۰۰ طونو سرت و یوشاق بداعی کلش، برنجی جنسنك قیمه‌سی لیرای عثمانی یوز غروشدن ۱ ½ ۱ «غروش» مصر؛ بهر قیمه‌سی ۳۱-۳۳ پاره‌دن ۱۰۰۰ کیله، شعیر؛ قیمه‌سی ۳۲ - ۳۵ پاره‌دن ۱۴۰۰۰ کیله، بولاف؛ کذا قیمه‌سی ۲۵-۲۸ پاره‌دن ۴۴۴۰۰ قیه، صوصام؛ قیمه‌سی ½ ۳ - ½ ۳ غروشدن ۳۰۰۰۰ کیلو، قوش اوتی، رومیلی مالی سرکجه‌ده تسلیم ایدیلك شرطیله‌قیمه‌سی ½ ۲ - ½ ۲، اناطولی ممازه‌ده تسلیم ½ ۲ - ½ ۲ غروشدن ۲۲۰۰۰ قیه، کتان تخمی؛ ½ ۱ - ½ ۱ غروشدن ۳۷۰۰۰ قیه، قره بیقا نخودی قیمه‌سی ½ ۲ - ½ ۲، بالکسر ½ ۱ - ½ ۱، سوریه ½ ۱ - ۲، قونیه اوکلی ½ ۱ - ½ ۱، باندرمه ۲۹۰۰۰ قیه، قره‌دکز فاصولیسنك برنجی نوعنك قیمه‌سی ½ ۱ - ۲، ملاتیك فاصولیه‌سنك ۳ - ½ ۳، بولغاریاك ½ ۱ - ½ ۱، رومانیاچالیسی ½ ۱ - ½ ۲ غروشدن ۱۰۰۰ چوال فاصولیه ساتیلمش‌در.

اون؛ ۲۵۰۰ چوال اناطولی شمندوفر، ازمیرت و دلریجه مالی، ۱۵۷۵۰ چوال رومانیا، روسیه، بلغاریا، ایتالیا مالی کلش، برلی‌غیره‌نك ایرای عثمانی یوزغروشدن بهر چوال ۸۶ - ۸۸، روسیه‌نك ۸۵ - ۱۰۰، هوجه‌بکك ۳،۲۱ تومرو. لیسی ۸۵ - ۹۵، رومانیانك ۸۵ - ۱۲۰، ایتالیا ۸۳ - ۹۳، بلغاریا ۸۷ - ۹۲ غروشه کافهٔ ساتیلمش‌در. شکر؛ ۳۲۵۰۰ چوال فلمنك تقلیدی صرایع اولارق ۱۲۱۰۰ چوال تریسته وغراوله کلش، اوستریا مالیتك پیاسه‌سی ایچون قطاری ۸۵-۸۸، تریسته نك فلمنك تقلیدی صرایعنك ۵۰ کیلولق صندیقلری ۹۰ - ½ ۹۳، غراوله‌نك قطاری ۸۳ - ۸۵ غروشه تماماً، ۲۳۶۰ چوال رانتون، قامولین، مصر برنجی وارد اولمش، رانتون وقامولینك ۷۵ کیلولق چوالری برنجیلك ۱۱۶-۱۲۲، ایکنجیلك ۱۸۲ - ۱۸۵، مصرك قزه‌بیسی ۱۱۳-۱۱۷ غروشه؛ قهوه، ۷۰۰ چوال دیومالی کلش، قیمه‌سی ۷ - ½ ۹ غروشه تمامی ساتیلمش‌در. آیوالقدن ۵۰۰ واریل زیتون یاغی کلش، قیمه‌سی ½ ۷ - ½ ۸ غروشه، مدللی وایوالقدن ۸۰۰ چوال صابون ورود ایتمش، اکسترالك قیمه‌سی ½ ۴-۵ غروشه هپسی فروخت ایدیلش‌در. بوسنه آیوالق زیتونلکلرینه هیچ برخسارتلق عارض اولامش؛ محصولات، سائرسنه‌لرینه‌کچوق تراید ایتمش‌در. بوسنه اقطاف اولدیغی باغات مقداری ۵ - ½ ۵ میلیون کیلو غرام تخمین ایدیلکده‌در. بوهفته ۱۲۶۰۰ کیلولیقچا موی کلش، کیلوسی ½ ۳ - ½ ۳ غروشدن کافه‌سنه مشتری بولونمش‌در. هفته طرفنده یالکز ۲۸ واریل فلای قطاری ۱۲۵۰ - ۱۳۰۰ غروشدن ساتیلمش‌در. آقیون پیاسه‌سی الآن ضعیف اولوب، قیمه‌سی ۱۸۵ - ۲۰۰ غروشدن ۲۳ صندیق دروکیست، ۲۱۵ - ۲۲۵ - ۲۳۵ غروشدن ۴۵ صندیق ایچه‌فروخت ایدیلش؛ ۱ قیمه‌سی ½ ۲۱ - ½ ۲۳ غروشدن ۱۲۰۰ قیه‌ماری بالموی پیاسه‌دن قالدیرلمش‌در.

بوسنه، خداوندکار ولایتی داخلنده آرناوتس قضاسنده آقیون محصوللری غایت چوق اولدیغی جهتله، مع‌الناسف تجارمزك بوبازه رغبت ایتمه‌لریندن ناشی زوالی مستحصللر، برطاقم سندیقه‌لر النده بازیچه اولمه باشلامشلردر. یولی متصرفلغی داخلنده دوزجه قضاسنده توتون محصولنك یکونی ۱۲۰۱۰۰۰ کیلو غرامی طوتدیغی وبوسنه محصول سائرسنه‌لردن دها ایی اولدیغی حالده صاتیلامه‌دیغی، دوزجه تجارت اوطه‌سی رئیسی، درسعادت تجارت اوطه‌سنه بیلدیرمش‌در. داخلی محصولاتغره رغبت ایتمه‌مك، عجب، دها نه‌قدر دوام ایده‌جك‌در؟.. مستهلکلره مستحصللری طاتیندق ایچون بواسطه‌یه شدتله احتیاجز واردر. بواسطه‌ده یا بر تجارت موزه‌سی، یا بر تجارت بورسه‌سی اولابیلیر. تجارت موزه‌سنك یك کوچوك برنمونه‌سی اولان «استهلاکات ملیه» نك یوقاریده‌ده سویله‌دیکمز کبی، برآز فدا کارلق ایدرك، اعلانجیلره اهمیت ویرمه‌سی؛ افراد ملته، کوچنك یتدیکی قدر، مستحصللری - هرنه مستحصل اولورسه اولسون - طانیتماسی نمی ایدیور.

هفته‌طرفنده، بانقه‌لرمزك، واجنبی بانقه‌لرینك معاملاتی رنکسیز دوام ایتمش‌در. فرانسه‌بانقه‌سنك قاعده‌سندن ۱۲۸۵۰۰۰ فرانق آلتون، ۵۰۶۶۰۰۰ فرانق کومونش تناقص آلمش؛ بانقه‌دن ۲۲۵۹۰۰۰ فرانق چیقمش، ۱۴ میلیون بلجیقایه، ۱۷۵۰۰۰ فرانق آفریقای غربی‌یه کوندرلمش‌در. قائمه‌تداولی ۲۰۹، جردان ۲۶۵ میلیون فرانق آزالش، آوانس ۲۴ میلیون چوغالش‌در.

آلمانیابانقه‌سنده: قاعمه، ۲۲ میلیون آلتون، ۱۰ میلیون کومونش تناقص ایتمش، حسابات جاریه ۱۲، جردان ۴۷، آوانس ۷ میلیون مارق آزالمش، حرینه‌حسابای ۲۲ میلیون تراید ایله‌مش‌در. انکلتره بانقه‌سنه یاردن ۲۷۹۰۰۰ مصردن ۲۹۰۰۰۰، فرانسه‌دن ۱۱۰۰۰ سترلین کیرمش، بانقه‌دن خارجه پاره چیقامش‌در.

مبادلات صرافیه‌ایله مشغول اولان بانقه‌لرمزده لیرای عثمانی‌قابلی مجیدیه ½ ۱۰۸ آلتش ½ ۱۰۸ غروشه مجیدیه، ½ ۱۰۸ چاریك، ½ ۱۰۶ غروشه آقسام صاتیلمش‌در. لیرای عثمانی یوز غروشدن فرانسز آلتونی ½ ۸۷، انکلیز ½ ۱۱۰ مارق آلتونی ½ ۱۰۷ غروشه اخذ، ناپولیون ½ ۸۷، سترلین ½ ۱۱۰، آلمان آلتونی ½ ۱۰۷، پول ½ ۹۴ غروشه اعطا اولونمش‌در.

استونطو فیناتلرنده تخالف یوق‌در. قامبیالی فیناته کلنجه:

لوندره‌اوزرینه‌چك	½ ۱۱۰	اشتراء	½ ۱۱۱	غروشه	بیع
پارس	«	۲۲،۸۷	«	۲۲،۹۳	فرانقه «
برلین	«	۱۸،۵۶	«	۱۷،۴۸	مارقه «
ویانه	«	۲۱،۸۴	«	۲۱،۷۶	قورونه «
مصر	«	½ ۸۸	«	۸۹،۰۵	مصرغروشه

شنه بیع ایدلش‌در.

احوال سیاسیه افق مالی‌یه‌ده شدتله اجرای تأثیر ایدرك بر افقده‌ده بولوطلر حاصل ایله‌مش، اسهام شدتله تدنی ایتمش‌در. هفته طرفنده دیون مؤجده درسعادتده ½ ۴ غروش، پارسده ۱،۷۰ فرانق، برلینده ۰،۸۰ مارق غائب ایدرك صره‌سیله ½ ۹۲ غروش، ۸۶ فرانق ۸۷،۱۵ مارقه‌دوشمش، لوندره‌ده ۸۷ سترلینی محافظه ایله‌مش؛ شرق‌دمیر یولاری درسعادتده ۸،۷۵ فرانق، پارسده ۴ فرانق، ویانه‌ده ۱۲ قرون، برلینده ۲،۱۰ مارق تناقص ایدرك صره‌سیله ۱۹۷،۳۷ فرانق، ۲۰۴ فرانق، ۲۳۳ قرون، ۱۶۷،۹۰ مارقه ایتمش‌در.

بانق عثمانی درسعادتده ½ ۱۷ لیرالی محافظه ایدرکن لوندره‌ده ۵ شیلین، پارسده، ۱۱ فرانق غائب ایدرك برنجیده ۱۵ سترلین ۱۵ شیلینه، پارسده ۶۴۱ فرانقه صاتیلیور؛ رژی‌فیئات رسمیسی اولان ۲۰ لیرای عثمانی‌یی درسعادتده محافظه ایدیور؛ ویانه‌ده ۱۵ قرون، پارسده ۱۱ فرانق غائب ایدرك ایکینجی‌ده ۴۳۸ فرانقه، ویانه‌ده ۴۱۶ قورونه مشتری بولیوردی. بالیه قره آیدین درسعادتده ۵۱۲ فرانقده قالمش، پارسده ۵۲۶ دن ۵۱۶ فرانقه دوشمش‌در. بو سنه‌نك حاصللری یوزدن شرکته برنظر نیکبینی ایله یاقیلدقه؛ حصه تمتك ۳۵-۴۰ فرانق اولاجق امیدایدیلکده‌در.

سیئورطه شرکتی حصه سندالی ۱۷ غروش تدنی ایدرك ½ ۶ لیرایه‌معامله کورمش؛ آناطولی دمیر یولاری حصه سندالی ۵ شیلین غائب ایتمش، ۱۵ سترلین ۱۱ شیلینه مشتری بولمش، شرکت خیریه حصه سندالی فیئات رسمیسی اولان ۱۱ لیرالی، ژوئیسانلری ۶ لیرا فیئات رسمی‌یی محافظه ایله‌مش‌در. آرسلان چینو شرکتی حصه سندالی ۱۲ غروش دوشمش ½ ۹ لیرایه صاتیلمش؛ ترقوس صو شرکتی حصه سندالنك فیئاتی ۵ فرانق تناقص ایدرك ۴۱۷ لیرایه طالبی چیقمش؛ قاضی کوی - اسکدار صو شرکتی حصه سندالی ۸۰۰ فرانقده قالمش، صوك کونده ۱۰ فرانق قازانمش‌در.

ترامواییاردت کونده ½ ۹ لیرا، ژوئیسانلری بش غروشدن بر لیرا یکمی غروش غائب ایدرك ½ ۳۰ ایله ½ ۱۹ لیراده توقف ایتمش. نجنبلیه کونی بورسه‌ده آیم صایمی موجب اولامش، جمعه کونی یك آز معامله کورمش‌در. ترامواي شرکتنك اسکی فعالیتی ترك ایتمه‌سی، آناطولی دمیر یول قومپانیاسنك اسکی انتظامنه خلل ویرمه‌سی یوزندن حصه سندالری قیمتدن دوشمکده، سیمارینه آز مشتری بولقده‌در. اومنیبوس اوتوبوس شرکتنك کندیسنه خاص اولان لاقیدیسنك یوقومپانیه‌لره‌ده سرایت ایتمه‌سنی نمی ایده‌رز. عکس حالده، زوالی اهالینك بیکجه‌سی تراید ایتمکه بیکیکز. قوپیه اوتو بوس اومنیبوس شرکتنك براوتوبوسی ایله کودیکی رغبتی، درسعادت اومنیبوس اوتوبوس شرکتنك یوزلرله اوتوبوسنه رغماً کورمه‌مه‌سی نه قدر غریب‌در. بو شرکتك کندیسنه ویرمه‌دیکی انتظامدن دولایی حصه سندالنه مشتری چیقمامقده؛ آلا ویره‌جیلرك سلامته نائل اولامایان پوسندات برلیرایی، برصورت معنداًنه‌ده محافظه ایله‌مکده‌در.

اواکی کون، اسهام وتحویلات، پارسدن بری بیرنی قیپیپ ایدن اخبارات بر قیه اوزرینه شدتله تدنی ایتمش‌در. آلا ویره‌جیلر، بورسه قاپانمقدن صوکراده معاملاتده بولونمشلر. بوصورتده شرق دمیر یولاری بر فرانق، دیون موجده ½ ۱ پاره دوشمش، بوهالك ایسه هیجانی موجب اولاجق دوشونولورك، درحال حکومت طرفندن کوندریان پولیس اندیلر طرفندن بورسه قاپانمش، اوبونجیلره غیر رسمی معاملاتده بولونولمامقی ایچون تنبیهات اجرا ایدیلشدر. جمه‌کونی، بورسه‌ده معاملات حرارتله دوام ایله‌مش، کافهٔ اسهام وتحویلات تدنی؛ فیاتله معروض قالمشدر. بورسه‌ده حکومت طرفندن بولیلر بولونورمیقلده ایدی.

عبدی توفیق

آلمانیا

محکومیت

استرازبورغ ۱۹ کانون اول — دیوان حرب، ملازم فون فورسترنی غیر قانونی سلاح طاشیمقله اتهام وقرق بش کون حبسه محکوم ایتمشدر.

ایتالیا

ایتالیا مجلس مبعوثانده

روما ۱۹ کانون اول — مجلس مبعوثان عریضهٔ جوابیه لایحه‌سنی قبول ایتمشدر.

فرانسه

فرانسز مجلس مبعوثانده

پارس ۱۹ کانون‌اول — مجلس مبعوثان، ضابطان وکوچك ضابطان تزیید معاشاتی حقنده‌کی لایحهٔ قانونیه‌نك مذاکره‌سنه باشلامشدر. بو تزیید معاشك، آنجق کوچك ضابطان ایله رتبه‌لری بیکباشی‌یه قدر اولان ضابطانه تشمیل ایدلسی حقنده‌موسیو (اوغانبور) طرفدن درمیان اولنان تکلیفی رد ایتمشدر.

ضابطلك تزیید معاشی

پارس ۱۹ کانون‌اول — مجلس مبعوثان، ضابطانك تزیید معاشی حقنده‌کی لایحه‌نك مذاکره‌سنه باشلامشدر. مضبطه محرری موسیو (ژوره‌س) ایسه لایحه‌نك علیهنده بولنمشدر. حربیه ناظری موسیو (نولاف) تزیید معاشاتك ضروری ومبرم اولدیغنی بیان ایتمشدر. موسیو (باتورد) طرفدن لایحه‌نك تأخیری حقنده درمیان ایدیلن تکلیف (۷۴) رأیه قارشی (۴۷۵) رأی ایله رد ایدلمشدر.

موسیو ده‌لقاسه

پارس ۱۹ کانون اول — منبع موثوقدن بیلدیریلدیکنه کوره موسیو (ده‌لقاسه) اسباب خصوصیه‌دن طولایی کانون ثانی نهایتنده پتروبورغ سفارتنی ترکه قرار ویرمشدر.

روسیه

دوما

پتروبورغ ۲۷ کانون‌اول — دوما کانون ثانینك یکرمی یدینه قدر تعطیل مذاکرات ایتمشدر.

داخلی خبرلر

انجمن وکلا

داخلیه ناظری طلعت، نافعه ناظروکیلی جمال بکلر دون صدر اعظم پاشانك نزدنده اجتماع ایده‌رك برمدت مذاکراته بولنمشلردر.

حضور همایونده

صدراعظم سعید حلیم پاشا دون سرای همایونه عزیمتله حضور پادشاهی‌یه قبول بیورلیه‌رق ذات حضرت پادشاهی‌یه مسائل حاضرهٔ سیاسیه حقنده عرض معلومات ایلمشدر.

نافعه نظارتی وکالتنه تعیین بیورلیان جمال بك افندی دون سرای همایونه عزیمتله حضور پادشاهی‌یه قبول بیورلیه‌رق رسم تحلیفی نزد شاهانه‌ده اجرا ایدلمشدر.

ملاقات

دون آلمان سفارتی باش ترجمانی ایله رسومات مشاوری سیر فراوفورد صدراعظم پاشا ایله ملاقات ایتمشلردر. مرکز قوماندانی فائق بك‌ده، دون، داخلیه نظارتنده طلعت بك ایله ملاقات ایتمشدر.

دولت علیه - بولغار تجارت معاهده‌سی

دولت علیه ایله بولغار تجارت معاهده‌سی مرخصه‌لری دون خارجیه نظارتنده اجتماع ایده‌رك مذاکراته بولنمشلردر. بو مذاکره حقنده مطبوعات اداره‌سندن آتیده‌کی تبلیغات اجرا ایدیلمشدر؛

عثمانلی - بلغار تجارت مقاوله‌نامه‌سی قومیسیونی بوکون بعدالظهر ساعت اوچده خارجیه نظارتنده اجتماع ایتمش وعقد ایدیله‌جك معاهده‌نامه‌نك شرائط اساسیه‌سی حقنده‌کی مذاکراته دوام ایلمشلردر.

مالیه ناظری وجاوید بك

برلینه عزیمت ایدن مالیه ناظری رفعت بك وپاینده درسعادتده کملك اوزره بولنان جاوید بك ایله ملاقات ایده‌جك بعده جاوید بك درسعادته عودت ایله‌جکدر.

دائرهٔ مالیه‌ده

دون دائرهٔ مالیه‌ده مالیه ناظروکیلی طلعت بکی عدلیه ناظری ابراهیم، شورای دولت رئیسی خلیل وادرنه والیسی حاجی عادل بکلر زیارت ایدرك کندیسیله ملاقات ایتمشلردر.

ترکیا ملی بانقه‌سی مدیری

دون، ترکیا ملی بانقه‌سی مدیری موسیو کینغام مالیه ناظر وکیلی طلعت بکی دائرهٔ مالیه‌ده زیارت ایدرك بوبانقه ایله خزینهٔ مالیه بینده‌کی حسابات جاریه حقنده مذاکراته بولنمشدر.

(بانق‌دی‌روما) مدیری

دون، مالیه نظارتنده مالیه ناظر وکیلی طلعت بکی (بانق‌دی‌روما) مدیری زیارت ایدرك بعض خدمات مالیه حقنده مذاکراته بولنمشدر.

خزینه تحویلاتنه دائر

(په‌ریه) بانقه‌سی مؤسسلرندن موسیو فورد ایله موسیو آنطونیادیس دون مالیه ناظر وکیلی طلعت بکی زیارت ایدرك خزینه تحویلاتنه عائد بعض خصوصات حقنده مذاکراته بولنمشلردر. بومذاکراته بحریه ناظری محمود پاشا، مستشار حسن تحسین، مشاور موسیو قراوفورد ووزنهٔ عمومی مدیری فاروق بکلر دخی اشتراك ایتمشلردر.

بانق دوفرانس مدیری

بانق دوفرانسك درسعادت وکیلی موسیو میناشه دون مالیه ناظری وکیلی طلعت بکی زیارت ایدرك بعض خصوصات مالیه حقنده مذاکراته بولنمشدر.

اصلاحات مالیه قومیسیونی

دون اصلاحات مالیه قومیسیونی دائرهٔ مالیه‌ده اجتماع ایدرك بعض لوایح قانونیه‌نك مذاکره‌سنیله اشتغال ایتمشدر.

تحویل وتسلیم

(په‌ریه) بانقه‌سی طرفندن خزینه تحویلاتی ایچون مالیه نظارتنه اعطا ایدلش اولان درت میلیون بش یوز قرق بیك فرانقلق چك عثمانلی لیراسنه تحویل ایدلش اولدیغندن حاصل اولان مبلغ، مالیه نظارتی وزنهٔ عمومی مدیریته تسلیم ایدلشدر.

تکذیب

لاتورکی غزته‌سنك لکین نجیشنبه کونکی نسخه‌سنده یه‌ریه بانقه‌سنك خزینه تحویلاتی اشترا ایلمسنی وتوزیع ایتدیکی اعلاناته بومعامله‌یه استعراض نامی ویرمسندن طولایی ترکیه ملی بانقه‌سنك پروتستو ایلدیکنه دائر برفقره مندرج بولنمش ایسه‌ده پروتستو قطعیاً واقع اولمدیغی مالیه نظارتی وکالتندن بیلدیرلمش اولمغله تکذیب کیفیت اولنور.

استقراض مسئله‌سی و په‌ریه بانقه‌سی

روجه ثولوغوس غزته‌سی استقراض مسئله‌سی حقنده بروجه آتی معلوماتی اعطا ایدیور:

حکومت عثمانیه ایله پارسده‌کی (په‌ریه‌ر) بانقه‌سی آره‌سنده جریان ایدن اقتصادی معامله کونك اك مهم برحادثه‌سی میانه داخل اولمشدر. بومسئله اوروپا مطبوعاتی ایله مسائل معلقه حق آلملر، اناطولی اصلاحاتی ولیمان پاشانك تعیینی مسئله‌لرینه قارشیدریله‌رق بورسه‌یه‌قدر اجرای تأثیر ایلمشدر. بوخصوصده یالان یاکلش اوقدر روایت سبق ایتدی که عادتا بر رمصال حالی آلدی. بز، بوبابده، مسئله‌نك اساسلی نقطه‌لرینه دائر بعض معلومات اعطا ایله‌جکز: (۱۹۱۳) سنه‌سی کانون ثانیسنك التجی کونده صادر اولان بر ارادهٔ سنیه موجبنجه حکومته یوزیکرمی میلیون فرانقلق یوزده بش فائضله خزینه تحویلاتی اخراجی صلاحیتی ویرلش وفی‌الواقع بوتحویلات بیاسه‌یه اخراج ایدلش ایسه‌ده بیوك برقسمی صاتیلمه‌مامشدی، یونك اوزرینه حکومت پارسده (په‌ریه) بانقه‌سی ایله بوتحویلاتدن یوزمیلیون فرانقلق اشترا ایتمسی خصوصنده مذاکراته کیریشمش ونهایت (۱۹۱۳) سنه‌سی تشرین اول ۸ تارخیلی قانون مخصوص ایله بو تحویلاته حکومتجه بعض امتیاز اعطا اولنمسی اوزرینه (په‌ریه) بانقه‌سی ایله اتلاف حاصل اولمش، بانقه دورحال قرق میلیون فرانقلق تحویلات اشترا ایتمش والقش ملیونی دخی اشترایه مهیا بولنمش ایکن اورته‌یه بکی برمسئله چیقمشدر. مقدما حکومته بعض آوانس اعطا ایدن مؤسسات بونی بر استقراض عد ایدرك آوانسلرینی طلبه قالقشمشلردر. بوندن ماعدا (په‌ریه) بانقه‌سی بریا کلشلغی مسئله‌لری یکیدن قازیشدیرمشدر. بو بانقه اعلانلرنده خزینه تحویلاتنك تأمینی ایچون حکومت طرفندن املاك ویرکوسنك قازشواق اولدیغی کوستردیکنی وبو ویرکولرك دیون عمومیه طرفندن تحصیل اولنه‌جغی اعلان ایتمشدر. حالبوکه بو ویرکولر حکومت مأمورلری طرفندن تحصیل اولنوب دیون عمومیه‌نك مختلف قاصه‌لرنده حفظ ایدیلیر.

ایشته بویا کلشلمك تصحیحی ایچون درکه، درحال مالیه نظارتی تبلیغات رسمیه‌ده بولندی ومسئله‌یی توضیح ایلدی ایسه‌ده مسئله آرتق اقتصادی برزنکدن چیقارله‌رق بستون سیاسی برشکله کیرمش بولندی وحتی فرانسه مجلس مبعوثانده بیله استیضاحاتی موجب اولدی.

معاش عمومی حقنده

اولکی کون مالیه ناظر وکیلی طلعت بك مستشار حسن تحسین بك مالیه نظارتنه‌کدرك معاش عمومینك صورت اعطاسی حقنده برمدت مذاکراته بولنمشلردر.

معاش عمومی

معاش عمومینك تام اولدیغی بازار ایرتسی کونندن اعتباراً توزیعاتنه مباشرت ایدیله‌جکی ایشیدلمشدر.

ارکان وامرای عسکریه متقاعدلری

وقتیله ارکان وامرای عسکریه‌دن بعض متقاعدلرك معاشلری اسباب سیاسیه‌یه مبنی قطع ایدلمشدی. بالآخره کرك حربیه نظارتجه بر انجمن مخصوص معرفتیله، کرك شورای دولتجه بومعامله اوزون اوزادیه‌یه تدقیق ایله منافیٔ عدل واصول کورلدی، بورقار هیئت وکلاجه‌ده تصدیق وتصویب اولونديغی ایچون اوارکان وامرای عسکریه‌نك معاش مستحقلری یکیدن ویرلکله باشلانه‌جغی مستحقردر.

بلغار سفیری

بلغار سفیری وعثمانلی - بلغار تجارت معاهده‌سی مرخصلری رئیسی موسیو طوشه‌ف تجارت معاهده‌سی مذاکراتی ختام بولدقدن صوکره داخلیه نظارتنه‌کدرك طلعت بك ایله ملاقات ایتمك ایسته‌مش ایسه‌ده اواشاده طلعت بك انجمن وکلاده بولندیغندن داخلیه مسافر صالونده قلم مخصوص مدیری حسن فهمی بك ایله برمدت ملاقاته بولنمشدر.

جاوید پاشا

بغداد والیلیکیله اون اوچنجی قول اردو قوماندانلغنه تعیین قلنان جاوید پاشا دون مسازری واپوریله محل مأموریته حرکت ایتمش وداخلیه ناظری طلعت، مستشار علی منیف بکلر ایله حربیه نظارتی مستشاری فؤاد پاشا، مرکز قوماندانی فائق ومرکز قوماندان سابقی شهاب بکلر وسائر ضابطان ایله اوداداً جاسی طرفدن تشییع ایدیلمشدر.

جاوید پاشانك معیتنده اون ضابط ایله بغداد مرکز قائمقامی حکمت وبغداد ولایتی معیت مأمورلرندن عاصم بکلر دخی حرکت ایتمشلردر.

عدلیه نظارتی

ارمنی بطریقخانه‌سی نامنه مجلس جسمانی رئیسی استپان افندی ایله دیکر براعضا وقاپو کتخدالری دون عدلیه نظارتنه‌کدرك ناظر ابراهیم بکله ملاقات ومذاکراته بولنمشلردر.

لیمان پاشانك قونغاسی

برنجی قول اردو قوماندانلغنه تعیین قلنمش اولان لیمان پاشایه محل اقامت اولمق اوزره صدراسبق ابراهیم حقی پاشانك شیشلیده‌کی قونغاسی اوچ سنه مدتله کرالانمشدر.

موصل والجزیره پترول منبعلری

باب عالی ایله انکلتره حکومتی آره‌سنده حصوله کلن براتلاف نتیجه‌سنده موصل والجزیره پترول منبعلری امتیازی لوندره‌ده روجید بانقه‌سنك ریاسته‌ده بولنان بر انکلیز سندیقه‌سنه احاله ایدلمشدر. بوبابده‌کی مقاوله‌یه باب عالینك نیم رسمی مرخصی اولان صدر اسبق حقی پاشا طرفدن صح کشیده ایدلمك اوزره‌در.

یونان تبعه‌سنك مصالحی

یونانستان حکومتیله مصالحهٔ قطعیه عقد ایدلش اولدیغندن درسعادته‌کی یونان تبعه‌سنك اثنای حربده فرانسه سفارتی طرفندن رؤیت ایدیلن امور خصوصاتی درسعادت جنرال قونسلوسنك ورودینه قدر قونسلوسخانه کاتبی موسیو (آ. دوطوزوس) وکالتاً رؤیت ایده‌جکدر.

خارجیه تشکیلات قومیسیونی

آلفرد رستم بك تحت ریاسنده تشکل ایدن خارجیه نظارتی تشکیلات قومیسیونی دون، دخی تشکیلات پروژه‌سنك تدقیقاتنه دوام ایتمشدر. تشکیلات اوچ درت اجتماع صوکره ختامه ایره‌جکی مستحقردر.

اثنای مذاکره‌ده آلفرد رستم بك داخلیه نظارتنه‌کدرك طلعت بك ایله برمدت ملاقات ایتدکدن صوکره تکرار قومیسیونه داخل اولمشدر.

اوقاف مأمورین قومیسیونی

اوقاف مستشاری ابراهیم حقی بك تحت ریاسنده اوقاف مأمورین قومیسیونی اجتماع ایدرك بعض مأمورین وقفیه‌نك تعیینله اشتغال ایتمشلردر.

استانبول ولایتی مجلس عمومیسی

استانبول ولایتی مجلس عمومیسی دون اعضادن رئیس ثانی صالح احسان بك تحت ریاسنده اجتماع ایده‌رك مواد آتیه حقنده مذاکرات ومقرراتده بولنمشدر:

۱ — ولایته عائد مکاتبك تعمیر وانشاسی معاملاتیله اشتغال ایتمك اوزره اوچیك غروشله برمعمار استخدامی حقنده معارف مدیریتك مذاکره‌سی معارف وبودجه انجمنلرینه حواله‌سی؛

۲ — بدل نقدی اصولنك محافظهٔ مرعیتی حقنده داخلیه نظارتنك تبلیغات عمومیه‌سی بواصولك محافظهٔ مرعیتی اساساً قرارکیر اولمسنه مبنی دائرهٔ مذاکراتدن اخراجی؛

۳ — مجلس عمومی مقررانتك والیلر واسطه‌سیله دوائر عائده‌سنه ابلاغ واشماری حقنده داخلیه نظارتنك تذکره‌سنك ولایته تبلیغه؛

۴ — ولایت نفوس اداره‌سی تشکیلاتی حقنده نفوس مدیریتی مذکره‌سنك بودجه انجمنه حواله‌سی؛ ۵ — شیله قضاسنده ناحیه تشکیلاتی حقنده اعضادن نوری بكك تقریرینك مکتوبیٔ ولایت طرفندن ویریلن بعض ایضاحات اوزرینه داخلیه نظارتنه برای اشعار ولایته تبلیغات اجراسی؛ ۶ — امور ومعاملات حکومتك ومصالحنامك تسهیلی اسبابنك استکمالی حقنده اعضادن امین بكك تقریرینك ودها بوکی معاملاتك تدقیقیه هیئت عمومیه‌یه عرضی ودائمی صورتده، ارباب اختصاصدن وهیئت میاندن بر انجمن تشکیلی؛ ۷ — املاك مدوردن ابراهیم پاشا قوری وکوشکنك غازینو واوبون وقفار محلریته افراغ ایتمك اوزره بر مؤسسهٔ اجنبیه‌یه احاله‌سی تکلیفنك ردی.

جمعیت عمومیهٔ بلدیه

جمعیت عمومیهٔ بلدیه، دون شهر امینی جیل پاشانك ریاستی تحتنده اجتماع ایله بروجه آتی مذاکرات ومقرراتده بولنمشدر:

۱ — اودون وکورك قوانین انجمنی طرفندن نرخ اصوله تابع طوتلمی حقنده تنظیم اولنان مضبطه اوزرینه جریان ایدن مذاکره نتیجه‌سنده نرخ اصولنك بوسنه ایچون تطبیقنه وسنهٔ آتیه ایچون دیه‌یاسنه‌كی محافظه‌سی ضمننده شهر امانتی بودجه‌سنه الیك بیك لیرا علاوه‌سی؛ ۲ — اسکدار چهندنه بولنان بولدرك بعضیلری غیر قابل مرور اولدیغندن تعمیرات وانشاآت اجراسنه دائر اعضادن بعضیلری طرفندن ویریلن تقریر موسم انشاآت اولمامسنه مبنی انشا آتك صوکرمه تأخیری؛ ۳ — دوائر بلدیه‌نك اونه ابلاغی حقنده ویریلن تقریرك مطالعه‌لرینك هیئت عمومیه‌یه عرضی ضمننده بودجه انجمنه حواله‌سی؛ ۶ — کرك مشروطیتك استحکامنده وکرك بعدالمشروطیه مملکتك امر مدافعه‌سنده فوق العاده خدمتی سبقت ایدن مجاهد انور بكه پایلان عملیات جراحیه‌نك موفقیتله نتیجه‌لنمسندن طولایی استانبول اهالیسی نامنه شهر امینی جیل پاشا ایله رفقای سائرسنه تشکرنامه تقدیمی حقنده اعضادن علی رفعت وحاجی جمال بکلر طرفندن ویریلن تقریره عموم اعضانك اشترا‌کی؛ ۷ — معاملات استملاکیه‌نك هردائرهٔ انتخابیه‌نك جمعیت عمومیه‌ده بولنان اعضالری معرفتیله وکندی دائرلرنده رؤیتی.

استانبول شهری مجلسی جمعیتی

استانبول شهری مجلسی جمعیتك دونکی اجتماعندا اعضای جمعیتدن اولوب اخیراً وفات ایدن احمد مدحت مرحوم ایله بوسیفیان افندی ومملکته عزیمت ایدن آمریقا سفیری موسیو روفیل

صوك خبرلر

تکذیب

بعض غزته‌لر مالیه ناظری رفعت بکك استعفاسنی یازمشلر ایسه‌ده عثمانلی آژانسی بوخبرك کلیاً اصل و اساسدن عاری اولدیغنی بیلدیریور .

ازمیرده

ازمیر ٢٠ کانون اول — ازمیرده کان(غون) نامنده‌کی آلمان سفینهٔ حربیه‌سنك قومانداسی بوصباح آیدین والیسنی زیارت ایتمش، والی‌ده بعدالظهر اعادهٔ زیارت ایلمشدر .

آطه‌لر مسئله‌سی

لوندره ٢٠ کانون اول — انکلتره طرفندن وبرلین نوطه حقنده آژانس رویترك عثمانلی محافلندن استحصال ایتدیکی معلوماته نظراً باب عالی ، یونانستان ایله عقد مصالحه ایتمدن اول ، آطه‌لر حقنده بعض قیود احتیاطیه درمیان ایلمشدی .

باب عالی سافر ومدللی جزیره‌لری ترکیه‌یه اعاده‌اولنمدقچه آناطولیده محافظهٔ صلح واسایش ممکن اوله‌مه‌جغنی بیلدیرمشدر. چونکه جزائر مذکوره هر زمان مرکز فساد مثابه‌سنده بولنه‌جقدر . انکلتره‌طرفندن اخیراً وقوع بولان تبلیغات باب عالی‌نك بوخصوصده‌کی نقطهٔ نظرینی تبدل ایتمه‌مش اولدیغی‌ده علاوهٔ بیان ایدیلیور. ایتالیانك زیراشغالنده بولنان جزائر مسئله‌سنك انحلق طرفینه تعلق اولدیغی عثمانلی محافلندن بیان اولنمقده‌در .

ده‌بانك نشریاتی

پارس ٢٠ کانون اول — (ژورنال‌ده‌با) دیبوركه : « روسیه‌نك باب عالیدن تعویضات ایستدیکنه دائراولان روایت شهه‌سز برمقصد مخصوصه‌میندر. چونکه بوپایده کرك لوندره‌ده، کرك پارسده معلومات یوقدر. روسیه ، اولجه متفق فرانسه ودوستی انکلتره ایله اتلاف حاصل ایتمکسزین بویله بر تشبثده بولنماز . شمدی انحلق درسعادتده برتضییق مالی اجرای موضوع بحث ایدیله‌بیلیر . باب عالی ایجاب ایدن تأمیناتی ویرمدکجه بوتضییقدن فراغت اولنمیه‌جقدر .

بلغارستان ـ صربستان

صوفیه ١٩ کانون اول — بلغار تلغراف آژانسندن : « دمیرتپو شمنده‌فر کوپریسنده بولنان بومبارك بلغارك استحکام ضابطانی طرفندن وضع اولنه‌یغنه‌دائر بلغرادده‌منتشر (پولتیقا) غزته‌سنك نشریاتی تصنیعاب بدخواهانه‌دن عبارتدر . »

جنابلرینك یرینه معارف نظارتی دردنجی شعبه مدیری ضبابك ، تاریخ عثمانی انجمن اعضاسندن احمد رفیق بك ، اوقاف معماری ضیا بك آلقیشلرله هیئت اداریه اعضا انتخاب ایدیلمشلردر .

پطریقخانه تبریکاتی

روم پطریقی یرمانوس افندی اولکی کون یوم مخصوصلری اولان روسیه ایمپراطوری ایله قره طاغ قرالنه تلغرافله تبریکانده بولنمشدر .

تعیین

ادرنه مرکز قائمقامی عزیز بك کلیبولی متصرفلغنه تعیین اولنمشدر .

مکتب ملکیهٔ شاهانه‌نك بوسنه‌مأذونلرندن بغدادلی عاصم بك بغداد ولایتی معیت مأمورلغنه تعیین قلنمشدر .

قولرا

شهریزده صوك یکرمی درت ساعت ظرفنده یالق یازارنده(١)، جفته‌جویزلرده(١)، صاری یاردده(١)، استانبول کمرکی صالونده(١)، قپان دقیقده (١) که جماً بش قولرا مصابی مشاهده اولنمش بونلردن بری وفات ایله‌مشدر.

پیام کوناکون

طرخان پاشا

پترسبورغ ١٩ کانون اول — استانبوله متوجهاً حرکت ایدن عثمانلی سفیری طرخان پاشا لیوادیایه کیتمشدر . سفیر مشارالیه لیوادیاده ایمپراطور طرفندن قبول ایدیله‌جك وعرض وداع ایله‌جکدر .

روسیه سفیری

روسیه‌نك درسعادت سفیری موسیو دوکیرس مأذوناً شهرمزدن مفارقت ایدیبور .

روسیه سفارتی باش ترجمانی

روسیه سفارتی باش ترجمانی مانده‌لستام دخی یاقینده مأذوناً شهرمزدن مفارقت ایده‌جکدر .

فرانسه سفیری

فرانسه سفیری موسیو (بونیار) یکی خارجیه ناظرلرندن تعلیمات آلمق اوزره بوکون سرعت قطاریله پارسه کیده‌جکدر. مشارالیهك غیبوتی بك آز دوام ایده‌جکدر .

مادام بونیار ایله کریمه‌سی‌ده مشارالیه رفاقت ایده‌جکلردر .

منیر پاشا

پارس سفیر اسبق منیر پاشانك پرقاچ کونه قدر اوروپایه عزیمت ایده‌جکی خبر آلنمشدر .

خلیج اداره‌سنك وابوری

خلیج اداره‌سنك بر نومرولو وابوری دون صباح اون قبانی کوپریسندن کیرمکده ایکن قضاً کوپریه‌یه چارپه‌رق بعض محلاتریني رخنه‌دار ایلمشدر . کوپری تعمیراتی ختام بولنجه‌یه‌قدر رایکی کون کشاد ایدیله‌جکدر .

پطریقخانه تبریکاتی

روم پطریقی یرمانوس افندی اولکی کون یوم مخصوصلری اولان روسیه ایمپراطوری ایله قره طاغ قرالنه تلغرافله تبریکانده بولنمشدر .

تعیین

ادرنه مرکز قائمقامی عزیز بك کلیبولی متصرفلغنه تعیین اولنمشدر .

مکتب ملکیهٔ شاهانه‌نك بوسنه‌مأذونلرندن بغدادلی عاصم بك بغداد ولایتی معیت مأمورلغنه تعیین قلنمشدر .

قولرا

شهریزده صوك یکرمی درت ساعت ظرفنده یالق یازارنده(١)، جفته‌جویزلرده(١)، صاری یاردده(١)، استانبول کمرکی صالونده(١)، قپان دقیقده (١) که جماً بش قولرا مصابی مشاهده اولنمش بونلردن بری وفات ایله‌مشدر.

پیام کوناکون

طرخان پاشا

پترسبورغ ١٩ کانون اول — استانبوله متوجهاً حرکت ایدن عثمانلی سفیری طرخان پاشا لیوادیایه کیتمشدر . سفیر مشارالیه لیوادیاده ایمپراطور طرفندن قبول ایدیله‌جك وعرض وداع ایله‌جکدر .

روسیه سفیری

روسیه‌نك درسعادت سفیری موسیو دوکیرس مأذوناً شهرمزدن مفارقت ایدیبور .

روسیه سفارتی باش ترجمانی

روسیه سفارتی باش ترجمانی مانده‌لستام دخی یاقینده مأذوناً شهرمزدن مفارقت ایده‌جکدر .

فرانسه سفیری

فرانسه سفیری موسیو (بونیار) یکی خارجیه ناظرلرندن تعلیمات آلمق اوزره بوکون سرعت قطاریله پارسه کیده‌جکدر. مشارالیهك غیبوتی بك آز دوام ایده‌جکدر .

مادام بونیار ایله کریمه‌سی‌ده مشارالیه رفاقت ایده‌جکلردر .

منیر پاشا

پارس سفیر اسبق منیر پاشانك پرقاچ کونه قدر اوروپایه عزیمت ایده‌جکی خبر آلنمشدر .

خلیج اداره‌سنك وابوری

خلیج اداره‌سنك بر نومرولو وابوری دون صباح اون قبانی کوپریسندن کیرمکده ایکن قضاً کوپریه‌یه چارپه‌رق بعض محلاتریني رخنه‌دار ایلمشدر . کوپری تعمیراتی ختام بولنجه‌یه‌قدر رایکی کون کشاد ایدیله‌جکدر .

کیدنلر وارنه شهندری سلیم کورجی بك محل مأموریته کیتمشدر .

کلنلر اطنه والیٔ سابق امین بك دون درسعادته کلمشدر .

طیاره‌جی وه‌درین

قونیه ١٩ کانون اول — طیاره‌جی وه‌درین ساعت بری قرق کچه آقوبن قره حصارندن قالقمش ، ساعت دردی قرق بش کچه بوراده موفقیتله یره اینمشدر .

ضابطه خبرلری

آرابه قضاسی — آرابه‌ی پورسه‌لی جمال اولکی اقشام شیخلی جوارنده مقیم معمار ودادبکك عائله‌سی بك اوغلنه‌کتورمك اوزره آرابه‌سنه آلدیغی بارمق قیوبه قدر کلش ، آرابه‌لرك غلبه‌لکندن بر مقدار توقفله یولارك آچیلمسنی بکلدکدن صوکره حرکت ایلش ویو صره‌ده تقسیم جهتندن کلکده اولان حسنی‌نك اداره‌سنده‌یولنان تراموای واغونی بو آرابه‌یه جارپه‌رق آرابه‌پارچه‌لانمش ، فقط لماحد درونده‌کیلره هیچ بر زیان ایراث ایتمه‌مشدر .

یاصدیرلمش — بك اوغلنده بیوك خندکده قره‌جه ایرانلی‌نك دیوایی آپوستولك دکاننده‌کی لامپه‌نك دورلسیله حریق ظهور ایلش ایسه‌ده بر مقدار عمل محترق اولدیغی حالده یاصدیرلشدر .

اسرار ایچمك — غلطه‌ده بکزاده‌سوقاغنده قهوه‌جی مصطفی اسرار ایچیردیکندن طولایی قهوه‌سی سد اولونه‌رق دردست ایدلمشدر .

تلغراف خطی تخریب — اسکدارده بلدیه عمله‌سندن اسماعیل وچاوش نوروز یولده چالنمقده ایکن برتلغراف دیره‌کنك دینی قازه‌رق یره‌دوشمه‌سنه وخابرات تلغرافیه‌نك دوچارتأخر اولمسنه‌سبب اولدقلری آکلاشلمش وبوشخصلر صلح محکمه‌سنه تودیع ایدیلمشلردر .

یانغین دکلش — بشکطاشده‌کوی ایچنده کوچك اوسته بقال دیمتریتك دکانی بودورمندن اولکی اقشام آتش ظهور ایلش ایسه‌ده توسعه میدان ویرلیوب برمقدار عمل محترق اولدیغی حالده یاصدیرلمشدر . حریق چراغ طناشك سوبرتیلره یاقق اوزره بودورمه ایتوب یاقدیغی کبریتی سونمش طنیله یره آتمندن ایلری کلمشدر .

های کیدی یاقتوت — غلطه بالق‌بازارنده براولتانده مقیم بوشده کزر قره‌کین اولکی کیچه یك اوغلنده صادقك آرابه‌سنه راکب اولدیغی بر مدت طولاشدقدن صوکره آیاقوز سوقاغنده بر خانه‌یه کلدیکی یارم ساعت قدر بو خانه‌ده قالوب بالآخره چیقدیغنده آرابه‌سی یه‌خطایاً برباقتوت بوزارمیشك دمش صادفه‌ده او قدر پاره‌سی اولدیغی سویلیه‌رك آرابه‌جیدن ایکی جمیدیه آلدیغی یوزدیریدیغنده ویره‌جکنی سویلیوب آرابه‌دن اینمش وهان صاووشدق ایتمشلر ایسه‌ده دردست ایدلمشدر .

پاره آلمه‌سی دیرکن باره ویرمش — رامزده تعلیمخانه قارشوسنده دوقتور اشرف بكك خانه‌سنده ساکن عسکری یوز باشیلردن مقاتعد محمد توفیق افندی نامنه ورود ایدن الچی‌یی آلمق اوزره بیك پوسته‌خانه‌یه کیدر. کیشه اوکنده اوزون بویلی قره بیقل، سیاه‌یالطولی برشخص طپانچه‌لدن بالاستفاده‌بش لیرا، درت مجیدیه ویرمقدار اوفاقلی محتوی قیرمزی کیسه‌سی آشیره‌رق قاچدیغی کورلش وهان تحریات اجراسنه باشلانمشدر .

جرح ایچون جرح — صوغان اغا محله‌سنده مقیم اعمالات حربیه اسلحه‌خانه‌سنه انبارده بازیجی حافظ احمد حلمی افندی رفیق قوم قایو نشانچه‌سنده مقیم عبدالله افندی ایله سکر حال اولدیغی کیجه درتده اقامتکاهلریه کیتمك اوزره صوغان اغا محله‌سندن مرورلری اثناسنده اسم وهویتلری تشخیص ایده‌مدکلری بش آلتی شخص طرفندن بلا سبب ضرب وجرح ایدیلمشلردر .

پارمقنی چالدیرمش — قاسم پاشاده سیل قیوسنده کورمی چیفتکانی بکراقدی اولکی کیجه اوطه‌سنه کلوب یارمقلرینی تعداد ایله قاسمه‌سنه ویریوب آناخاتری جیبنه آتمق یاقمش ، صباحلین قالقدیغنده قاسمه‌دکی بدی عثمانلی ایراسیله یام انکلیز ایراسی ویکری سکز چارپك سرقت ایدلدیکنی کوروب اوطه‌رفیق مصطفادن شبهه ایدرك ضابطه‌یه مراجعت ایتمشدر .

متقاعدین وایتام وارامل عسکریه معاشاتی

مالیه نظارتی مخصصات ذاتیه‌مدیریتندن :

قادینلره

سلطان حمدنه‌سی	قاغه‌نه‌سی	قاسم پاشانه‌سی	اسکدارنه‌سی		کانون اول سنه ٣٢٩
١٠٠	١٠٠	٢٠٠	٢٠٠	٩	بازارایرتسی
٣٠٠	٣٠٠	٥٠٠	٥٠٠	١١	چهارشنبه
٧٥٠	٧٥٠	١٥٠٠	١٤٠٠	١٤	جمعه ایرتسی
١٥٠٠	١٥٠٠	٣٧٥٠	٣٧٥٠	١٦	بازارایرتسی
٣٧٥٠	٣٧٥٠	٠	٠	١٨	چهارشنبه

ارککلره

١٠٠	١٠٠	٢٠٠	٢٠٠	١٠	صالی
٣٠٠	٣٠٠	٥٠٠	٥٠٠	١٢	پنجشنبه
٧٥٠	٧٥٠	١٥٠٠	١٥٠٠	١٥	بازار
١٥٠٠	١٥٠٠	٧٥٠٠	٧٥٠٠	١٧	صالی
٧٥٠٠	٧٥٠٠	٠	٠	١٩	پنجشنبه

معاشات ذاتیه

قادینلره

٥٠	٩	کانون اول سنه ٣٢٩			بازارایرتسی
١٠٠	١٢	»	»	»	پنجشنبه
٢٠٠	١٥	»	»	»	بازار
٥٠٠	١٦	»	»	»	بازار ایرتسی

ارککلره

٥٠	١٠	کانون اول سنه ٣٢٩			صالی
١٠٠	١١	»	»	»	چهارشنبه
٢٠٠	١٤	»	»	»	جمعه ایرتسی
٥٠٠	١٧	»	»	»	بازار
٥٠٠٠	١٨	»	»	»	چهارشنبه

معزولین و قادروخارجی معاشاتی

٢٠٠	٩	کانون اول سنه ٣٢٩			بازارایرتسی
٣٠٠	١٠	»	»	»	صالی
٥٠٠	١١	»	»	»	چهارشنبه
٧٥٠	١٢	»	»	»	پنجشنبه
١٥٠٠	١٤	»	»	»	جمعه ایرتسی
٢٥٠٠	١٥	»	»	»	بازار
٥٠٠٠	١٦	»	»	»	بازارایرتسی

متقاعدین وایتام وارامل ملکیه وعلمیه معاشاتی

قادینلره

١٠٠	٩	کانون اول سنه ٣٢٩			بازارایرتسی
٣٠٠	١٢	»	»	»	صالی
٧٥٠	١٥	»	»	»	بازار
١٥٠٠	١٦	»	»	»	بازارایرتسی
٣٧٥٠	١٩	»	»	»	پنجشنبه

ارککلره

١٠٠	١٠	کانون اول سنه ٣٢٩			صالی
٣٠٠	١١	»	»	»	چهارشنبه
٥٠٠	١٤	»	»	»	جمعه ایرتسی
١٠٠٠	١٧	»	»	»	صالی
٢٠٠٠	١٨	»	»	»	چهارشنبه
٧٥٠٠	٢١	»	»	»	جمعه ایرتسی

بنه‌الکریم مالیه مخصصات ذاتیه اداره‌سنه عائد معاشاتدن ایکی یوز غروشه قدر اولانلرك ایلول واندن قبله معاشلری اولانلرك تموز ایلغری بالاده‌کی جدول موجبنجه صاحبلری زوالی ساعت طقوزدن اقشامله‌ری ساعت دردده قدر تأدیه اولونه‌جقندن اصحاب معاشك ایام واوقات معینه‌ده معاشلرینك مقیداولدیغی تأدیات شعبه‌لرینه مراجعت ایتملری واصحاب معاشك قسم کلیسی معاشلرینك مقداری ایچون معین ایامده مراجعت ایتمه‌لرندن ناشی ترتیبات اخلال ایدیلمکده وفصله ازدحامه سبببت ویرلمکده اولدیغی جهتله معاشلرینه مخصوص ایامده مراجعت ایتمیانلر معاشاتنك تأدیاتك خاتمندن صکره ویریله‌جکی اعلان اولنور.

تقویم یومی ـ ٨ کانون اول

اوقات		اثانی ساعت	وسطی ساعت
طلوع آفتاب	٢٨	٢ ٣٩	٧ ١٨
ظهر	٢٩	٧ ٣٩	١٢ ٠٨
عصر اول	٤٨	٩ ٤٨	٢ ٢٧
غروب		١٢	٤ ٣٩
عشا	٣٩	١ ٣٩	٦ ١٨
امساك	٥٢	١٢ ٥٢	٥ ٣١

روز قاسم ٤٣

بورسه

غلطه — ٧ کانون اول ١٣٢٩

دیون مبدلهٔ موجده تحویلاتی

پاره غروش			
٢٨ ٩٢	آچیلدی	ساعت ١٠	
٢٥ ٩٢	الك اشانی فیشات		
١٦ ٩٢	الك بوقاری »		
١٦ ٩٣	قپاندی	ساعت ـ٤	

روم ایلی شمندوفر تحویلاتی

سانیم فرانق

٢٥ ١٩٨	آچیلدی	ساعت ١٠	
٢٥ ١٩٨	الك اشانی فیشات		
٣٧ ٢٠٠	الك بوقاری »		
٣٧ ٢٠٠	قپاندی	ساعت ـ٤	

رجا

غرب اردوسی افرادندن اولوب یونانستاندن کلمجك اسیرای غنایه مایانده یونانیی محتمل اولان پره‌پول قضاسی مال مدیری معاونی احمد احسان افندینك حیات وعائلسندن معلوماتی اولانلرك عدلیه نظارتی نیز استدعا قلمی کتبه‌سندن مصطفی نجیب بکه خبر ویرملری رجا اولنور .

مکتب فنون ملکیهٔ شاهانه مدیریتندن :

مکتبه قید اولنمه طالب افندیلرك مسابقه امتحانلرینك اجراسی ایچون پازارایرتسی کونی ساعت طقوزده مکتبه‌ده حاضر بولنملری اعلان اولنور .

مرکز قومانداناندن :

سابق اشتیب ردیف فرقه‌سی خوجنا طابوری حساب مأموری محمد سعید افندی

بالاده اسمی محرر مومی‌الیهك بوکون بهمه‌حال مرکزه مراجعتی لازمدر .

٣٢٩ سنه‌سی حقوق مأذونلرینه

کرك تطبیقات مکتبی وکرك دعوی وکالتی نظاماتی وسائره حقنده تبلیغات مهمه‌ده بولنیله‌جغندن باجمله طلبه‌لك (اوکزده‌کی بازارایرتسی کونی) الافرانقه ساعت اون ایکیدن بره قدر قونفرانس سالونده حاضر بولنملری بیان اولنور .

هیئت مرخصه نامه

حسن صبری

یکی اثرلر

شورای امنه‌کی مقاله‌لرم — یوسف اچچورا یکك مقدما شورای امنه‌ده اثنای بحثی علو ووقوف اعتباریله قیمتدار ، فکر ومطالعه نقطهٔ نظرندن قائمه‌لی مقاله‌لرندن متشکل بر کتابدر . قارئینه توصیه ایدرز .

ادمان — مملکتمزك یکانه سیور مجموعه‌سی اولان هفته‌لق « ادمان » ك اون اوچنجی نسخه‌سی بو کون نشر اولنمشدر .

کوك یاپراق — کرکارك اسکی یاشایشلرینه دائر رسملی بر حکایه‌در . برنجی فورماسی انتشار ایتدی .

اعلانات

تبریغ تجارتخانه‌سی

بیل باشی متاسیتلیه غلطه‌ده تبریغ معازه‌لری بوکون اقتنامه قدر آچیق بولنیور .

اعلا طحن حلواسی

بنه الکریم بو دفعه کتدینه موفق اولدیغم کدانده فوق العاده صورتله طحن حلواسی یاپدم تشریفه رغبت بیورمجق مشتریان کرام حلوامك نفاست وفوائدینی تقدیر بیوزمجقدر .

آدرس : نور عثمانیه‌ده طاوق بازارنده ١٥ نومرولی دکاننده کورمك عثمان .

پیام کتبخانه‌سی

	غروش
فترت	١٠
ادبیات حقیقیه	٨
قادین مکتوبلری	٨
برصفحهٔ تاریخ	٥
برصفحهٔ شباب	٥
رجال اختلال	٥
برنجی پارس مصاحبه‌لری	٥
ایکنجی » »	٥

علی کمال بکك

پیامك کونی کچمش نسخه‌لری پیام کتبخانه‌سنده صاتیلمقده‌در .

سراجخانه باشنده ـ لیلی و نهاری

رهبر اتحاد عثمانی مکتبی

ابتدائی ، رشدی واعدادی صنفلرینه هرکون لیلی ونهاری طلبه قید وقبول اولنور .

خریطهٔ سماویه

فنون حاضره‌میانده الك معتبر والك برمعرفت وار ایسه اوده علم هیئتدر .

اشبو خریطهٔ سماویه‌نك فیه‌سه‌نك علم مذکورمتخصصی حقنده بدیهی اولان فوائد عظیمه‌سندن قطع نظر علم مذکوره انسانی یونیانلرجه بیله هیچ دکلسه جهات واوقات تعیینی کبی خصوصاته دائر محسنات عدیده‌سنی بیان ایله برابر هر حالده هر کسك بر نسخه الده ایدنمسنی توصیه ایدرز . ٣ غروش فیأتله باب عالی جاده‌سنده شفق کتبخانه‌سنده صاتیلمقده‌در .

کتبخانه‌مزده کلیتله بولنان کتابلر

٥ کوچك علم هیئت حسین حسنی

٢٠ ٧ اصول محاکمات جزائیه قانونی ، حقوقیه قانونی مع ذیل، محاکم نظامیه‌نك تشکیلات قانونی ، مقاولات محرریلری نظامنامه‌سی اجرا قانونی، محاکم شرعیه ونظامیه خرج نظامنامه‌سی مرابحه نظامنامه‌سی مجله

٢٠ ٣ وسیلة الایقان ومنطق رسلم ترجمه‌سی

٣ رسالهٔ انسان حیواتات فرسیه وبقریه

٢ مرآت عالم اسلامیت

٢٠ آناتجه‌دن ترکیه‌یه لغت طاهر بك

٥ مفصل نظریات جزا عزیز بك

١٢ حربك سوق واداره‌سی عثمان ثنائی بك

٥ الده بولسون

٥ عکس صدا نثر ومنظوم انکار خام

٣ بولیس جزدانی

٢٠ ٢ طاووس خیال رهبری

٥ رهبر امراض سار به‌حیوانات اهلیه‌میناس بك

١٥ تلخیص مفردات طب بیطاری

١٥ تاریخ عصر حاضر عبدالرحمن شرف بك.

بشیر کمال ناصور علاجی

بشیر کمال ناصور علامی : بو علاج بالخاصه ال و آیاقلرده حاصل اولان و غایت مزعج ناصورلرك دفع و ازالهسی ایچون شمدیه‌یه قدر اختراع ایدیلن علاجلر آرهسنده‌دکی تأثیر مکی سرعت وقطعیت حیثیه برموقع ممتاز احراز ایتمشدر . شیشه‌سی بش غروشدر.

باغچه قپوسنده حلب اجراخانه‌سی صاحبی بشیر کمال

مکتبلره مخصوص

موسیقی صوت

عموم مکاتب رشدیه واعدادیه پروغرامنه قبول اولنان استاد شهیر موسیقی مایون معلم معاونی ذاتی بکك تألیف ایتدیکی (تدریسات موسیقی و تعلیم قرائت موسیقی) کتابلری یوزپاره‌یه‌ثمانیه صاتیلمقده‌در. یکانه دپوسی باب عالی جاده‌سنده ١٨ نومرولو شفق کتبخانه‌سیدر .

شکوای روح

خامه‌کك حاصل ایتدیکی اشعار

مطلقیتده صاتلمکه بر شب تار

اویله بر شفرهٔ غرابت حال

حلسه مقتدر دکل زمال

مقصدك ستر ایسه او الهامی

ساکت اولسه‌لك مرجع اولمازی

بونلردن دیکر بعض مواددن بحث ایدر منظومدر.

هرکتابجه‌ده بولنور . ایکی غروشدر .

دیش طبیبی مصطفی محمد

کچن حربك دوام ایتدیکی مدتجه باش قوماندانلق قرارکاهنده اردوی عثمانی دیش طبابتی کال موفقیتله ایفاایلین میر موی‌الیه بوکره تورعثمانیه جاده‌سنده مدافعهٔ ملیه قارشوسنده‌کی دائرهٔ مخصوصه‌سنده هرکون خستکانی قبول ایله دیشلره عارض اولان خسته‌لقلرك کافه‌سی حال حاضر نه تطبیقاً الکتریقله تداوی ودیشلرك انواع مخلفه‌سی صوك سیستمده اعمال ایلکده وقطعیاً آغری حس اولنمقسزین دیش چیقارلمقده‌در .

حیات حضرت محمد

صلی الله علیه وسلم

٢٤ نجی جزئی نشر ایدلدی . هدیه‌سی بیر جزئی (٢٠) پاره ، برنجی جلدی (١٠) غروشدر، آبونه‌سی (٣٠) پوسته ایله (٣٥) غروشدر . مرکزی معارف کتبخانه‌سیدر .

شمر امانتی

لوازم مدیریتندن :

جراح پاشا خسته خانه‌سنك توسیعندن طولایی مذکورخسته‌خانه اینه‌سیله اطرافنده بولنان موجود خربطه‌ده اشارت مخصوصه ایله تفریق ایدیلن خانه لردن ماعدا یکری سکز باب مبانی ویکی بچه چاپرنده امانت مال قرمزی براقلر انقاضك وقوعیولان مزایده‌سی نتیجه‌سنده بدی یوز سکسان لیرایه طالبی عهده‌سنده اولوب بدل مذکور حداعتدالده کوریلمه‌مدیکندن مدت مزایده تمدید واحالهٔ قطعیه قرارینك اجرای شهرحال رومینك اون ایکنجی نجحنده کوتنه تعلیق قانمش اولمله دها فضله‌سیله طالب اولانلرك یومنده کورده ساعت ایکیده شهر امانتی لوازم مدیریتنه مراجعت ایلملری واونجی دفعه اولق اوزره اعلان اولنور

:.

یوسف پاشاده خمکی جاده‌سنده یکری درت نومرولی و صرحوم امین بك یتیمه‌لرینه عائد منهدم بنجه دیوارینك بر موجب استفاقت هدمیله یکیدن انشای بدل کتنی یکری سکز بیك اوچیوز یکری یدی غروش قرق سانتیمه مالیه‌سیله وضع اولنه‌رق شهرکانون اولك اون دردنجی کونی اهالی اولیه ویکری برنجی جمعه ایرتسی کونی ساعت اوچده اهالهٔ قطعیه اجرای مفرریولنمش اولمله دیشلره عارض اولانلر اولانلرك جمعه‌دن ماعدا هرکون زوالی ساعت برنجیدن دیش مکره شهر امانتی لوازم مدیریتنه مراجعت ایلملری و اونجی دفعه اولق اوزره اعلان اولنور .

امنیت صندوقنك طقسان بر کونلك

اخبارنامه اعلانی

معامله‌نومروسی	تاریخ اقراض	رهنك جنس وتوصیه اوصاف سائره‌سی	مدیونك اسمی
٣٧١٧١	٨ مارت سنه ٣٢٨	بر روزا یوزوك اوچیوز اوتوز درهم کوش	(شکریه خانم)
٣٧٨٣١	٤ نیسان سنه ٣٢٨	بر روزا یوزوك	(کمال بك)
٣٨٠١٩	١٢ » » »	بر چفت روزا یوزوك کوپه	(عصمت خانم)
٣٨١٦١	١٧ » » »	بر روزا اوق ایکنه وبرآلتون ساعت مع قوردون	(شمسیه خانم)
٣٨٢٥٣	١٩ » » »	٤٥٠ درهم کوش	(امینه خانم)
٣٨٣٧٧	٢٤ » » »	بر روزا بروش وبرچفت روزا کوپه درت روزا یوزیك وبر مدالیون مع زنجیر ایکی زینت آلتونی وبر چفت آلتون کوپه برآلتون ساعت مع قوردون ودرت پارچه کوش	(مصطفی فخری بك)
٣٨٣٩٠	٢٥ » » »	برالماسلی یوزیك درت آلتون ساعت برقوردون	(عایشه‌خانم)
٣٨٤٦٦	٢٨ » » »	برآلتون ساعت	(امینه مائده خانم)
٣٨٧٩٩	٩ مایس سنه ٣٢٨	برزمردالماسلی آصق برآلتون ساعت ایکی قوردون (٢٥) درهم (شریفه‌خانم)	
٣٨٩٦٥	١٥ » » »	بر روزا ایکنه دال	(فاطمه فائقه‌خانم)
٣٩٠٩٨	١٩ » » »	بر روزا ایکنه درت یوزیك درت متقال انجو وبرانجو نطرلی (توفیقه‌خانم)	
٣٩٢٥١	٢٤ » » »	بر روزا یوزیك بروش برکوش وشاق	(کاصمان خانم)
٣٩٤٢٦	٢ حزیران سنه ٣٢٨	برچفت روزا کوپه (بربوسکولی نقصان)	(توفیق بك)
٣٩٦٤١	٩ » » »	برچفت روزا مکنه ایکنه برچفت کوپه بنجاس (برطاش نقصان)	(خدیجه‌هاجرخانم)
٣٩٦٥٣	١١ » » »	بربرلانطه یوزیك اوچ المالسی یوزیك برالماسلی ساعتلی بیله‌یك (آلتی طاش نقصان)	(آصف بك)
٣٩٩٦٢	٢٠ » » »	سکز متقال انجو	(رضا بك)
٤٠٠٠٤	٢١ حزیران سنه ٣٢٨	برچفت روزا کوپه بربوزوك (برطاش نقصان)	(صبحی بك)
٤٠٠٩٢	٢٥ » » »	بروطاغم آلتون قول دوکمه‌سی برکوش قوطی	(فاطمه زهرا خانم)
٤٠١٢١	٢٦ » » »	برچفت روزا کوپه	(الفات خانم)
٤٠١٧٨	٢٨ » » »	بربرلانطه کردانلق ایکی یوزوك برآی بروش (خدیجه رأفت خانم) برچفت روزا ایکنه	
٤٠١٩٢	٢٨ » » »	برآلتون قوردون (٢٠ درهم)	(حلمی بك)
٤٠٢٢٦	٣٠ » » »	برآلتون ساعت مع قوردون (١٣ درهم)	(مدیحه خانم)
٤٣١٢	٣ تموز سنه ٣٢٨	بروطاغم آلتون قول دوکمه‌سی برکوش قوطی	(نائله خانم)
٤٠٤٩٥	٩ » » »	بر بربرلانطه تك طاش یوزوك	(فاطمه‌شریفه‌خانم)
٤٠٥٤٤	١٢ » » »	بر بربرلانطه یوزوك (برطاشی صرچه) بر روزا بیله‌زیك وبر یوزوك	(نظیمه خانم)
٤٠٥٧٠	١٢ » » »	بر بربرلانطه قوش ایکنه (ایکی طاش نقصان)	(صادق افندی)
٤٠٦٨٧	١٦ » » »	بر آلتون ساعت مع قوردون (٨ درهم)	(عایشه فخریه خانم)
٤٠٨٠٥	١٩ » » »	قرق طلوز پارچه کوش (٧ ؛ درهم) بر آلتون ساعت مع کوستك بر سکه آلتونی برآلتون ساعت ایکی کوستك (١١ درهم) بر چفت روزا قوش ایکنه وبرچفت زمرد کوپه	(عثمان بك)
٤١١٢٥	٣١ » » »	سکسان بش درهم کوش	(زهرا خانم)
٤١١٦٧	١ آغستوس سنه ٣٢٨	برچفت روزا کوپه	(فاطمه زهرا خانم)
٤١٢١٠	٢ » » »	سکز متقال انجو	(ماهره خانم)
٤١٢٥٨	٦ » » »	بر آلتون ساعت وبرطاغ	(کمال بك)
٤١٣٧٤	٩ » » »	بر چفت روزا کوپه ایکی آلتون بیله‌زیك	(بهیره خانم)
٤١٧٣٤	٢٢ » » »	بر بربرلانطه یاقوتلی ایکنه	(فاطمه عنایت خانم)
٤١٧٤٠	٢٢ » » »	بر بربرلانطه شمسیه بروش	(احمد صبحی بك)
٤١٨١٠	٢٥ » » »	ایکی روزا یوزوك	(زهرا خانم)
٤١٨٨٣	٢٧ » » »	بر بربرلانطه بروش برالماسلی ساعت مع قوردون (ایکی طاش نقصان)	(محمد کامل بك)

یوقاروده اسملری یازیلی اولان مدیونلر صندوقدن پورج آلمش اولدقلری مبالغی وقتنده تأدیه ایتمه‌ملرینه مبنی کندولرینه علی الاصول اخبارنامه کونده‌رلش ایسه‌ده حین استفاضه کوستر مش اولدقلری اقامتکاهلرنده بولنه‌مامش اولدقلرندن تاریخ اعلاندن اعتباراً (طقسان بر کون) ظرفنده بورجلرینی ویرمه‌کلری تقدیرده اموال مرهونه‌لرینك بر موجب نظام بالزایده صاتیله‌جغی اعلان اولنور .

مطبعه‌یه عائد بر تأخر طولاییسیله اشعار رمزه رغماً یوم انتشاری ایکی کون قدر کیکیکه‌ن همدانی زاده علی ناجی بکك بر حوابنامهٔ مفصلنی تشکیل ایدن (فتح میت) پازارایرتسی محقق انتشار ایدیور.

مدیر مسئول : عاکال